

الواحة كابيتال ش.م.ع.



الواحة كابيتال  
Waha Capital

التقارير والبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### التقارير والبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

صفحة	المحتويات
١	معلومات عن الشركة
٢ - ٣	تقرير رئيس مجلس الإدارة
٤ - ٥	تقرير الرئيس التنفيذي
٦ - ٧	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٨	بيان الدخل الموحد
٩	بيان الدخل الشامل الموحد
١٠	بيان المركز المالي الموحد
١١	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٢ - ١٣	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٤ - ٥٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

# الواحة كابيتال ش.م.ع.

## معلومات عن الشركة

### مجلس الإدارة

سعادة السيد/ حسين النويس

رئيس مجلس الإدارة

سعادة السيد/ سيف الهاجري

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد/ أبو بكر خوري  
السيد/ كارلوس عبيد  
السيد/ فهد سعيد الرقباني  
السيد/ خالد الماس  
السيد/ منصور الملا

أعضاء مجلس الإدارة

السيد/ سالم راشد النعيمي

الرئيس التنفيذي

ص.ب ٢٨٩٢٢  
الطابق الرابع، مبنى أصيل  
الأبراج الستة، البطين  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

المركز الرئيسي

كي بي ام جي  
ص.ب ٧٦١٣  
الطابق ١٦، برج الصقر  
شارع النصر  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

المدققون

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### تقرير رئيس مجلس الإدارة

أعزائي المساهمين،

بالأصالة عن نفسي ونيابة عن مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم إليكم النتائج المالية لمجموعة الواحة كابيتال عن السنة المالية ٢٠١٠ إلى جانب إلقاء الضوء على المشاريع الحالية والمستقبلية داخل المجموعة.

لقد شهدت المجموعة هذا العام وخصوصاً في النصف الأول منه هبوطاً اقتصادياً حاداً كان له أثره على العديد من القطاعات الاقتصادية على المستويين المحلي والعالمي. وعلى الرغم من تلك التحديات، إلا أن الواحة تمكنت من المحافظة على أدائها المستقر والمتوازن كما تمكنت من تحقيق أرباح صافية بلغت بعد اقتطاع الضريبة ٢٤٩ مليون درهم وذلك مقارنة بالأرباح المحققة في عام ٢٠٠٩ والتي بلغت ٢١٧ مليون درهم، وعلاوة على ذلك فإن العائدات على حقوق الملكية قد ازدادت إلى ما نسبته ١٢.٢% مقارنة بما نسبته ١١.٦% في عام ٢٠٠٩، ويبرهن كل هذا على الأساس الراسخ للمجموعة وقوة التنويع وإستراتيجية العمل الداعمة المحددة لكل وحدة تشغيل.

واعتماداً على تلك النتائج، التي تم تحقيقها في هذه الظروف الاستثنائية، فإننا نتطلع إلى المضي قدماً على نهج راسخ في النمو خلال الفترة القادمة، والذي سينعكس إيجابياً، ليس فقط على المساهمين ولكن أيضاً على الاقتصاد المحلي والإقليمي.

لقد تم خلال السنوات الماضية الاعلان عن العديد من المبادرات الاستثمارية تماشياً مع إستراتيجية مجموعتنا، وقد عكست هذه الاستثمارات الالتزام القوي لمجموعة الواحة لتحسين أدائها، وفيما يلي المبادرات الرئيسية المعينة التي تم تنفيذها بواسطة مجموعة الواحة خلال العام الماضي:

#### ١. شراء ٢٠% من حصص شركة ايركاب هولدينجز إن في:

في شهر نوفمبر ٢٠١٠، أتمت الواحة صفقة الاستحواذ على ٢٠% من حصص شركة ايركاب هولدينجز إن في، وهي شركة طيران رائدة مقرها في هولندا ومدرجة في سوق نيويورك للأوراق المالية. وتقدر الصفقة بمبلغ إجمالي وقدره ٣٨٠ مليون دولار. وقد نتج عن هذه الصفقة الاستحواذ على حوالي ٢٩,٨ مليون سهم في ايركاب مقابل التنازل عن ٥٠% من حصة الشركة في ايرفنتشر و ٤٠% من حصتها في محطة طائرات الواحة. وبموجب بنود وشروط الاتفاقيات المبرمة، كانت الواحة مخولة أيضاً بتعيين عضوين في مجلس إدارة ايركاب، فضلاً عن قيام ايركاب بتقديم كافة خدمات الإدارة إلى محطة طائرات الواحة مقابل أتعاب الخدمات.

ومن خلال تلك الصفقة، قامت الواحة بتعزيز شراكتها الحالية مع ايركاب و توحيد استثماراتها في قطاع الطيران من خلال شريك عالمي رائد. وعلاوة على ذلك، فقد قامت الواحة بتنويع تواجداتها الحالي في مجال الطيران، عن طريق الاستثمار في أسطول من الطائرات الأكبر حجماً والأكثر تطوراً مستفيدة من خبرات ايركاب العالمية.

لقد ترتب على تلك الصفقة تعزيز الميزانية التقديرية للواحة كابيتال بشكل ملحوظ وذلك عن طريق مقايضة بعض الأصول الغير قابلة للتصفية بأسهم مدرجة عامة في شركة طيران كبرى من خلال أسطول من الطائرات المتنوعة.

لقد شكلت هذه الصفقة خطوة ملموسة أخرى في تنفيذ رؤيتنا المعنية ببناء القيمة من خلال الشراكات الإستراتيجية. وكلنا ثقة في أن هذه الشراكة سوف تكون شراكة ناجحة وأن الواحة سوف تعزز من تواجد شركة ايركاب في سوق الطيران الممتد في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

#### ٢. شركة الواحة للملاحة:

لقد ساهمت شركة الواحة للملاحة في تعزيز أداء المجموعة خلال العام المنتهي بشكل أساسي عن طريق تطوير أسطولها من سفن الإمداد البحري بإضافة باخرة إضافية خلال العام المنتهي ومن خلال امتلاكها ما نسبته ٤٩% في مجموعة جيموس، وهي مجموعة إقليمية كبرى تزاوّل أعمالها في مجال خدمات النفط والغاز والصناعة في أسواق الخليج وبحر قزوين. فضلاً عن ذلك، فإن وكالة الواحة للملاحة هي فرع من شركة الواحة للملاحة الحاصلة على شهادة الأيزو ٩٠٠١ : ٢٠٠٨ من لويدز ريجيستر وذلك بعد أن أتمت بنجاح عمليات التدقيق النهائية لنظام إدارة الجودة. كما حصلت على "بيان التزام" لشهادة أيزو ١٤٠٠١ : ٢٠٠٤ لالتزامها بتنفيذ نظام الإدارة البيئية. وتدعم شهادتي "بيان الالتزام" أيزو ٩٠٠١ و أيزو ١٤٠٠١ جهود الواحة إلى تأسيس أعمال تعود بالفائدة والقيمة طويلة المدى على عملاء القطاع البحري الذين تزودهم الشركة بخدماتها عالية الجودة.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

تقرير رئيس مجلس الإدارة (تابع)

### ٣. الواحة لاند:

تمثل الواحة لاند ذراع الاستثمار العقاري لمجموعة الواحة كابيتال، والتي تقوم بمواصلة إنشاء المرحلة الأولى من مشروعها الصناعي المتعدد الاستخدامات "المركز". وقد أكدت الشركة على تعيين شركات وطنية للمقاولات لبناء ٩٠.٠٠٠ متر مربع من المباني الصناعية الخفيفة بالإضافة إلى إتمام أعمال البنية التحتية في المرحلة المبدئية للمشروع. ومن المخطط تسليم المجموعة الأولى من الوحدات الصناعية في نهاية الربع الثاني من عام ٢٠١١ إلى جانب الإكمال الجزئي لأعمال البنية التحتية.

### ٤. شركة الواحة للخدمات المالية:

تم تفويض شركة الواحة للخدمات المالية من قبل القوات المسلحة الإماراتية لتنسيق وإدارة برنامج شراء عدد من الطائرات العسكرية المتنوعة بقيمة ١١ مليار درهم. وقد تم إتمام المرحلة الأولى من الصفقة في ديسمبر ٢٠٠٩ وتتضمن الصفقة شراء ٩ طائرات عسكرية بالنيابة عن القوات المسلحة الإماراتية في صفقة تبلغ قيمتها حوالي ٦,٧ مليار درهم. كما تواصل شركة الواحة للخدمات المالية تنفيذ مراحل أخرى من هذه الصفقة خلال العام المنتهي. وعلاوة على ما سبق، فقد تلقت الواحة للخدمات المالية تفويضاً من عدد من العملاء لترتيب وتمويل أصول و قد ولدت دخلاً قوياً من الرسوم. ونحن نركز على تطوير تواجدنا ضمن قطاع الخدمات المالية وذلك بشكل رئيسي عن طريق زيادة قدراتنا و عروض خدماتنا.

في الختام، أود أن أقدم بجزيل الشكر إلى القيادة المتمثلة في صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة و صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، ولي عهد أبوظبي نائب القائد العام للقوات المسلحة ورئيس المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي لدعمهم المتواصل لكافة الشركات الوطنية العاملة و سهرهم الدائم لما فيه خير للوطن و المواطن.

كما أود أن أشكر جميع مساهمينا، شركائنا و عملائنا في القطاعين العام والخاص، وأشكر أعضاء مجلس الإدارة وفريق العمل الإداري و الموظفين في مجموعة الواحة كابيتال على اهتمامهم والتزامهم الكبير الذي يساهم في نجاح مجموعتنا بشكل كبير.



حسين جاسم النويس  
رئيس مجلس الإدارة

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### تقرير الرئيس التنفيذي

أعزائي المساهمين،

خلال عام ٢٠١٠، نجحنا في تعزيز أعمالنا، على الرغم من التحديات الاقتصادية على المستوى المحلي والعالمي، لتحقيق نمو مستمر و ربحية محتملة. ولعل هذا الاداء كان نتيجة إستراتيجية التنوع المتبعة لدينا التي قمنا بتعيينها و تنفيذها للحصول على أقصى عائدات الاستثمار لمساهميننا بأقل المخاطر الممكنة.

ويسرني أن أقدم هذا التقرير وأذكر أن عام ٢٠١٠ كان عاماً قياسيماً حيث واصلت مجموعة الواحة طريقها في النمو وتحسين أدائها التشغيلي والمالي. وهذا دليل على قوة إستراتيجيتنا في فعالية قدرات الواحة لتعزيز عائدات المساهمين. أود أن أستعرض معكم أدناه أبرز مؤشرات عام ٢٠١٠:

إن الارتفاع في صافي الأرباح نجم عن إعادة تنظيم أعمال تأجير طائرات الواحة التي من خلالها قامت الواحة بالاستحواذ على ٢٠% من حصص أكبر شركة مستقلة لتأجير الطائرات في العالم، وهي ايركاب، في صفقة ارتأت الواحة أن تتبع من خلالها ٥٠% من حصتها في ايرفنتشر (الملوكة بالاشتراك بين الواحة و ايركاب) بالإضافة إلى ٤٠% من محفظة الواحة للتأجير. وقد حثت هذه الصفقة الواحة على إستراتيجيتها في التنوع وتعزيز ميزانيتها التقديرية بشكل ملحوظ وذلك عن طريق تقليل نسبة الدين الى رأس المال و تحسين جودة أصولنا بالإضافة إلى إيراداتنا المستقبلية.

### العمليات والدراسة المالية:

- لقد ارتفعت أرباح المجموعة بنسبة ١٥% في عام ٢٠١٠ لتصل على ٢٤٩ مليون درهم مقارنة بأرباح وقدرها ٢١٧ مليون درهم في عام ٢٠٠٩ وذلك نتيجة ما يلي:
- بلغ إجمالي الإيرادات التشغيلية بما في ذلك الإيرادات والدخل من الاستثمارات في الشركات التابعة والإيرادات التشغيلية الأخرى مبلغ وقدره ٦٥٧ مليون درهم خلال العام المنتهي، وذلك أقل بنسبة ٢٢% مقارنة بعام ٢٠٠٩، وكان ذلك ناجماً في المقام الأول عن إعادة تنظيم أعمال التأجير و تعزيز الاستثمارات في مجال الطيران خلال العام المنتهي.
- انخفاض التكاليف التشغيلية في المجموعة بما في ذلك المصاريف الإدارية والمصاريف الأخرى بنسبة ٣٦% لتصل إلى ٤٠٨ مليون درهم مقارنة بـ ٦٣٧ مليون درهم في عام ٢٠٠٩، وكان ذلك ناجماً في المقام الأول عن مخصص الانخفاض لمرة واحدة لأصول التأجير التشغيلية خلال عام ٢٠٠٩.
- انخفاض التدفقات النقدية من النشاطات التشغيلية إلى ٢٠١ مليون درهم مقارنة بالتدفقات في عام ٢٠٠٩ التي وصلت إلى ٤٣٠ مليون درهم وكان ذلك ناجماً في المقام الأول عن التدفقات النقدية المرتفعة من أصول التأجير التمويلية في عام ٢٠٠٩.
- انخفاض نسبة الدين الى رأس المال للمجموعة إلى ٣٧% مقارنة بنسبة ٤٨% في عام ٢٠٠٩، وذلك نتيجة إعادة هيكلة أعمال التأجير خلال العام المنتهي.
- وصلت ربحية السهم إلى ٠.١٤ درهم مقارنة مع ٠.١٣ درهم في عام ٢٠٠٩.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### تقرير الرئيس التنفيذي (تابع)

ملخص عن إحصائيات التشغيل في ثلاث سنوات:

(المبالغ بألف درهم ما لم يرد خلاف ذلك)

النمو السنوي	٢٠١٠	النمو السنوي	٢٠٠٩	٢٠٠٨	
(%٢٢)	٦٥٧,٤٥١	%٧١	٨٤٦,١٨١	٤٩٤,٥٦٧	إجمالي الإيرادات التشغيلية <sup>١</sup>
(%٣٦)	(٤٠٧,٥٥٢)	%٤٢	(٦٣٤,٣٤١)	(٤٤٧,٧٧٤)	التكاليف التشغيلية زائد المصروفات الإدارية والأخرى
%١٥	٢٤٩,٠٨٩	%٤٤٢	٢١٦,٧٨٤	٤٠,٠٢٥	صافي الربح
(%١١)	٣,٨٠٠,٥٤٩	(%٩,٨)	٤,٢٥٣,٦٠٤	٤,٧١٨,٣٠٩	إجمالي الموجودات
	%٣٧		%٤٨	%٥٨	نسبة الدين الى رأس المال <sup>٢</sup>
	%١٢,٢		%١١,٦	%٢,٢	العائد على حقوق الملكية <sup>٣</sup>
(%٥٣)	٢٠٠,٧٢٥	%١,٤٧٧	٤٣٠,٢٨٩	٢٧,٤٨١	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
%٨	٠,١٤	%٣٣٣	٠,١٣	٠,٠٣	ربحية السهم (درهم) <sup>٤</sup>

١. يشتمل إجمالي الإيرادات التشغيلية على الإيرادات، الحصة في أرباح/ (خسائر) الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية والإيرادات التشغيلية الأخرى.
  ٢. يتم احتساب نسبة الدين الى رأس المال كنسبة صافي الديون إلى مبلغ صافي الديون وحقوق الملكية.
  ٣. يتم احتساب العائدات على حقوق الملكية عن طريق نسبة أرباح العام إلى متوسط حقوق ملكية الافتتاح والإقفال.
- يتم احتساب ربحية السهم عن طريق قسمة أرباح العام على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال العام والمعدلة بخصوص أي أسهم منحة صادرة بعد ذلك.

إن الواحة كابيتال ستواصل البحث عن فرص استثمارية ذات ربحية عالية ومخاطر أقل، وخاصة في أسواق الإمارات، حيث أننا نفكر في عدد من الفرص الاستثمارية عبر القطاعات المتنوعة. وعلاوة على ذلك، فإننا نقوم بمراقبة مؤشرات الأسواق العالمية والمحلية باستمرار للمساعدة في تقييم واختيار الفرص الاستثمارية الأقوى. وعلى المدى القريب، سوف نستمر في تحديد فرص إضافية، وإجراء أبحاث ملائمة واختيار التوقيت المناسب للاستثمار.

إن الوصول إلى هذه النتائج وتحقيق النجاح في مشاريع الواحة ناجم عن التفاني والدعم القوي وإشراف مجلس إدارتنا وكادر الموظفين لدينا الذين بذلوا جميع جهودهم الممكنة وطاقاتهم للتغلب على التحديات وتحقيق أفضل النتائج.

وفي هذه المناسبة، اسمحوا لي أن أتقدم بجزيل الشكر إلى مجلس الإدارة الذي ساهم في قيادته ورويته بشكل كبير في تحقيق نتائج العام السابق. كما أود أن أشكر شركائنا في القطاعين العام والخاص وجميع مساهمينا لدعمهم. وفي الختام أود أن أشكر كادر الإدارة لجهودهم وتفانيهم.



سالم راشد النعيمي

الرئيس التنفيذي

## تقرير منققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين  
الواحة كابيتال ش.م.ع.

## تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الواحة كابيتال ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة وحصتها في الشركات ذات السيطرة المشتركة والزميلة (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") والتي تشمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ بالإضافة إلى ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات الأخرى.

## مسؤولية الإدارة حول البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية الموحدة وتقديمها بصورة عادلة وذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وإعداد نظام رقابة داخلي كما تراه الإدارة مناسباً لإمكان إعداد البيانات المالية بصورة تكون خالية من الأخطاء المادية الجوهرية الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

## مسؤولية منققي الحسابات

تتمثل مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة، وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

ويتضمن التدقيق تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والايضاحات المدرجة في البيانات المالية. وتعتمد الإجراءات المختارة على أحكامنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية على البيانات المالية سواء تلك الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ غير المقصود. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ندرس الرقابة الداخلية الخاصة بإعداد الشركة للبيانات المالية وتقديمها بصورة عادلة من أجل تصميم إجراءات التدقيق التي تكون مناسبة في ظل الظروف الراهنة، لكن ليس لغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للشركة. وتتضمن أعمال التدقيق تقييم مدى ملاءمة المبادئ المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المستخدمة من قبل الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتقديم أساس لإبداء رأينا.



## الرأي

برأينا أن هذه البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة ، من كافة النواحي المادية ، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وكذلك أداؤها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأنها تلتزم بنود التأسيس ذات الصلة بالشركة والقانون الاتحادي لدولة الإمارات رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

## التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته) ، فإننا نؤكد أيضاً على أننا حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا ، وأن الشركة قد قامت بمسك سجلات مالية منتظمة ، وأن ما جاء في تقرير رئيس مجلس الإدارة حول هذه البيانات المالية الموحدة يتوافق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون الاتحادي المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أنشطة المجموعة أو مركزها المالي.



شُراد كومار بِنْداري  
رقم التسجيل: ٢٦٧

٢٨ فبراير ٢٠١١

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	
٥١٧,٩٢٥	٤٢٦,١٤٥	٧	الإيرادات
٦١,٦٧٤	٩٨,٦٦٠	٢٠	الحصة في أرباح الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٢٦٦,٥٨٢	١٣٢,٦٤٦	٨	إيرادات تشغيلية أخرى
(٥١٢,٢٥١)	(٢٥٧,٦٧٣)	٩	تكاليف التشغيل
(١٢٢,٠٩٠)	(١٤٩,٨٧٩)	١٠	مصروفات إدارية ومصروفات أخرى
٢١١,٨٤٠	٢٤٩,٨٩٩		أرباح الأنشطة التشغيلية
١٢,٩٢١	(٨١٠)	١١	إيرادات / (خسائر) أخرى
٢٢٤,٧٦١	٢٤٩,٠٨٩		الأرباح قبل الضريبة
(٧,٩٧٧)	-	١٢	ضريبة الدخل
٢١٦,٧٨٤	٢٤٩,٠٨٩		أرباح السنة
٠,١٣	٠,١٤	١٣	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم)

تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ٣٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢١٦,٧٨٤	٢٤٩,٠٨٩	أرباح السنة
		إيرادات شاملة أخرى
٤,٩٠٧	(٢٤١)	صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع
-	٣,٠٢٧	الجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية
(٣,٠٠٠)	(٩,٠٠٠)	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
<u>٢١٨,٦٩١</u>	<u>٢٤٢,٨٧٥</u>	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة

تشكّل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ٣٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحّدة.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### بيان المركز المالي الموحد (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	إيضاح	
<b>الموجودات</b>			
١٧٧,٨٨٩	٢٧٤,٢٦٠	١٥	عقارات استثمارية
١,٧٦٢,٦٨٨	٦٧,٣٠٧	١٦	موجودات عقود التأجير التشغيلية
٦٠,٠٥٦	٨٩,١٧٩	١٧	سفن
٤٥,٦٥١	٤١,٩٩٦	١٨	إستثمارات في عقود تأجير تمويلية
٤٣٠,٩٤٢	٤٩١,٢٠٣	١٩	قروض استثمارية
١,٠٨٥,٦٠٨	٢,٢٠٢,٦٦٢	٢٠	إستثمارات في شركات مستمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٦٥,٣٩٨	٦٨,٠٨٨	٢١	إستثمارات متاحة للبيع
١١,٧٤٦	٨,٠٣٣	٢٢	تكاليف المشاريع
٥,٠٥٢	٨,٩٥٦		أثاث ومعدات
١٢٢,٠٦٨	٧٥,٩٩١	٢٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٩٦,٦٩٦	١٤,٥٧٠	٢٤	النقد المحتجز
٦٤,٥٤٤	١٨٩,٦٥٠	٢٥	نم مدينة تجارية وأخرى
٣٢٥,٢٦٦	٢٦٨,٦٥٤	٢٦	النقد وما يعادله
<b>٤,٢٥٣,٦٠٤</b>	<b>٣,٨٠٠,٥٤٩</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>			
<b>حقوق الملكية</b>			
١,٥٧٥,٠٠٠	١,٧٣٢,٥٠٠	٢٧	رأس المال
٦٤,٦١٠	٨٩,٥١٩	٢٨	احتياطي قانوني
١,٣٣٢	١,٠٩١		احتياطي استثمارات متاحة للبيع
-	٣,٠٢٧		احتياطي التحوط
٢٩٦,٨٦٩	٣١٥,١٧٤		أرباح محتجزة
<b>١,٩٣٧,٨١١</b>	<b>٢,١٤١,٣١١</b>		
<b>المطلوبات</b>			
٢,٠٨٨,٧٦٢	١,٥١٧,٦٣٣	٢٩	قروض لأجل
٢٢٧,٠٣١	١٤١,٦٠٥	٣٠	ذمم دائنة تجارية وأخرى
<b>٢,٣١٥,٧٩٣</b>	<b>١,٥٦٩,٢٣٨</b>		
<b>٤,٢٥٣,٦٠٤</b>	<b>٣,٨٠٠,٥٤٩</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات</b>

تمت المصادقة على إصدار على هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة في ٢٨ فبراير ٢٠١١ وتم اعتمادها بالنيابة عنه من قبل:

  
الرئيس التنفيذي

  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ٣٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

الإجمالي	أرباح محتجزة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي تحوط	احتياطي قانوني	رأس المال	إيضاح
١,٧٩٧,٨٧٠	١٨٣,٥١٣	(٣,٥٧٥)	-	٤٢,٩٣٢	١,٥٧٥,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠٠٩
٢١٨,٦٩١	٢١٣,٧٨٤	٤,٩٠٧	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
-	(٢١,٦٧٨)	-	-	٢١,٦٧٨	-	التحويل إلى احتياطي قانوني
(٧٨,٧٥٠)	(٧٨,٧٥٠)	-	-	-	-	توزيعات أرباح
١,٩٣٧,٨١١	٢٩٦,٨٦٩	١,٣٣٢	-	٦٤,٦١٠	١,٥٧٥,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
١,٩٣٧,٨١١	٢٩٦,٨٦٩	١,٣٣٢	-	٦٤,٦١٠	١,٥٧٥,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٠
٢٤٢,٨٧٥	٢٤٠,٠٨٩	(٢٤١)	٣,٠٢٧	-	-	إجمالي الدخل الشامل
-	(٢٤,٩٠٩)	-	-	٢٤,٩٠٩	-	التحويل إلى احتياطي قانوني
-	(١٥٧,٥٠٠)	-	-	-	١٥٧,٥٠٠	أسهم منحة مصدرة
(٣٩,٣٧٥)	(٣٩,٣٧٥)	-	-	-	-	توزيعات أرباح
٢,١٤١,٣١١	٣١٥,١٧٤	١,٠٩١	٣,٠٢٧	٨٩,٥١٩	١,٧٣٢,٥٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
٢١٦,٧٨٤	٢٤٩,٠٨٩	أرباح السنة
		تسويات لـ:
١٤٧,٠٨٦	١٠٨,٠٦٢	الاستهلاك
(١٦٠,٠٠٠)	(٥,٠٠٠)	أرباح القيمة العادلة من العقارات الاستثمارية
١٢٠,١٥٧	٧٣,٦١٧	فوائد على قروض لأجل
(١١١,٦٣٣)	(٥٠,١١٨)	صافي أرباح من أدوات مالية اشتقاقية
(٥,٦٥٠)	(٦٠٦)	فوائد على ودائع مصرفية
(٣١,٢٤٣)	(٣٤,٦٠٨)	إيرادات فوائد من قروض استثمارية
(٦٩,٤٢٧)	(٤,١٠٢)	إيرادات فوائد من عقود تأجير تمويلية
(٦١,٦٧٤)	(٩٨,٦٦٠)	الحصة في أرباح استثمارات في شركات مستثمر بها
١٢٧,٢٥٨	٢,٩٤٢	محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(٣,٠٠٠)	(٩,٠٠٠)	خسائر انخفاض القيمة لموجودات عقود تأجير تشغيلية
٣٢,٥٩٦	٢,٠٥٤	أرباح أعضاء مجلس الإدارة
١١,٢٩٠	٢١,١٢٨	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٦,٣٩٩	١,٠٣٩	إطفاء وشطب تكاليف المشاريع
٤,٤٩٩	-	شطب أعمال تطوير قيد الإنجاز
(٦٨,٧٥٣)	-	عكس موجودات الضريبة المؤجلة
(٦,٣٤٣)	١,٦٦٢	أرباح من استبعاد موجودات عقود تأجير تشغيلية
-	(٦٧,٦٤٨)	خسائر / (أرباح) من تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من
-	(٢٠,٠٥٤)	خلال الأرباح والخسائر
٦٢,٩٣٣	٢٢١,٠٨٥	أرباح من استبعاد استثمارات في شركات مستثمر بها
١٩٤,٩٤٤	٧,٧٥٧	محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٤,٠١٤	٥,٢٨٩	أرباح من استبعاد قروض استثمارية
(١٢٥,٨٩٤)	(٧١,٤٧٢)	دفعات مستلمة من القروض الاستثمارية
١٩٧,٠٢٨	(٢,٦٠٥)	دفعات مستلمة من استثمارات في عقود تأجير تمويلية
(٥١,٠٨٢)	(١٢٩,٥٢٤)	توزيعات من شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً
		لحقوق الملكية
		فوائد مدفوعة عن قروض لأجل
		التغيرات في رأس المال العامل:
		التغيير في الذمم المدينة التجارية والأخرى
		التغيير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى
٤٣٠,٢٨٩	٢٠٠,٧٢٥	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### بيان التدفقات النقدية الموحد (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>
(٢,٥٧٥)	(٦١٥,٣٧١)	شراء موجودات عقود تأجير تشغيلية
(٦١,٥٧٠)	(٣٣,٠١٢)	شراء سفن
٨٥١,٩٩١	-	متحصلات من استبعاد استثمارات في عقود تأجير تمويلية
(٥٥٥,٦٤٣)	(١,٨٠٧,٠٣١)	استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٣٣٩,٧٠٨	٢,١٨٢,٨٠٨	متحصلات من استبعاد استثمارات في عقود تأجير تشغيلية
-	٨٥٣,٢٩٦	متحصلات من استبعاد شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
		متحصلات من استبعاد موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال
		الأرباح أو الخسائر
١١,٩٧٦	١,٥٨٥	إستثمارات قروض
(٢٣٧,٩٩٦)	(١٠,٨٥٦)	شراء إستثمارات متاحة للبيع
(٢٦,٦٩٢)	(٢,٦٠٤)	تكاليف متكبدة لتطوير أعمال قيد الانجاز
(١٧,٥٦٣)	(٩٢,٤١٠)	تكاليف مشاريع متكبدة
(٢,٥٠١)	(١٧,٤١٥)	شراء موجودات ثابتة أخرى
(٩٤٦)	(٧,٤٥٩)	التغير في النقد المحتجز
(٩,٤٠٣)	٨٢,١٢٦	فوائد مستلمة
٥,٩٧٤	٨١٥	
<b>٢٩٤,٧٦٠</b>	<b>٥٣٤,٤٧٢</b>	<b>صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية</b>
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
٤٣٧,٦٨٢	٩٠٩,٦٣٢	قروض لأجل تم الحصول عليها
(١,٠٦٤,٢٥٩)	(٢٢٥,٤٦٨)	قروض لأجل تم سدادها
-	(١,٤٧٥,٩٧٣)	قروض لأجل تم استبعادها
<b>(٦٢٦,٥٧٧)</b>	<b>(٧٩١,٨٠٩)</b>	<b>صافي النقد من الأنشطة التمويلية</b>
<b>٩٨,٤٧٢</b>	<b>(٥٦,٦١٢)</b>	<b>صافي (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله</b>
<b>٢٢٦,٧٩٤</b>	<b>٣٢٥,٢٦٦</b>	<b>النقد وما يعادله في ١ يناير</b>
<b>٣٢٥,٢٦٦</b>	<b>٢٦٨,٦٥٤</b>	<b>النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر</b>

تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ٣٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

#### ١ التأسيس والعمليات

شركة الواحة كابيتال ش.م.ع. ("الشركة")، هي شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة تم تأسيسها في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب المرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر بتاريخ ٢٠ مايو ١٩٩٧ وقد تأسست الشركة بتاريخ ١٢ يوليو ١٩٩٧.

تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة على الشركة وشركاتها التابعة (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") وحصصة المجموعة في الشركات الزميلة والشركات ذات السيطرة المشتركة.

تعمل المجموعة في مجالات امتلاك وبيع وتأجير والاستثمار في كافة أنواع الموجودات الثابتة والمنقولة في القطاع البحري، تطوير العقارات، و الخدمات مالية.

#### ٢ أساس الإعداد

##### (أ) بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولي.

##### (ب) أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء البنود المادية التالية في بيان المركز المالي الموحد:

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ، تم قياسها بالقيمة العادلة
- الأدوات المالية المشتقة ، تم قياسها بالقيمة العادلة
- الموجودات المالية المتاحة للبيع ، تم قياسها بالقيمة العادلة
- العقارات الاستثمارية ، تم قياسها بالقيمة العادلة.

##### (ج) العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية

إن العملة التشغيلية المستخدمة في عمليات المجموعة هي الدولار الأمريكي. تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة مقرباً إلى أقرب ألف ، مالم يذكر خلاف ذلك.

##### (د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية الموحدة، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

ويتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.



### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

#### ٢ أساس الإعداد (تابع)

#### (د) استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

إن المعلومات حول المجالات الهامة التي تم فيها استخدام تقديرات وأحكام هامة عند تطبيق السياسات المحاسبية والتي لها تأثيراً هاماً على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة مدرجة في السياسات المحاسبية ذات الصلة. فيما يلي التقديرات الرئيسية والأحكام الهامة التي تم وضعها:

#### (١) تصنيف عقود التأجير

في بداية عقود التأجير، يتم تصنيف عقود التأجير إلى عقود تأجير تمويلية أو عقود تأجير تشغيلية. ويتطلب هذا التصنيف من الإدارة القيام ببعض الأحكام. تقوم المجموعة بتصنيف عقد التأجير بأنه عقد تأجير تمويلي إذا تم تحويل كافة مخاطر وامتنيازات الملكية إلى المستأجر طوال فترة التأجير. إن الملكية قد تنتقل أو لا تنتقل إلى المستأجر، وهذا يعتمد على شروط وأحكام عقد الإيجار. إن عقد التأجير التشغيلي هو كل عقد تأجير غير تمويلي.

#### (٢) انخفاض قيمة الموجودات

إن السياسة المحاسبية للمجموعة فيما يتعلق بانخفاض قيمة الموجودات المالية وغير المالية توضح التقديرات والأحكام المرتبطة بانخفاض قيمة الموجودات. (راجع إيضاح ٣(ح))

#### (٣) تقييم العقارات الاستثمارية

تم بيان التقديرات والأحكام الرئيسية المستخدمة في تقدير القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في الإيضاح ١٥.

#### (٤) تقييم الأدوات المالية المشتقة

تم بيان التقديرات والأحكام الرئيسية المستخدمة في تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة في الإيضاح ٤ (٤).

#### (هـ) التغيرات في السياسات المحاسبية

#### (١) احتساب عمليات دمج الأعمال

قامت المجموعة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠ بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣) دمج الأعمال (٢٠٠٨) لغرض احتساب عمليات دمج الأعمال. تم تطبيق التغيير في السياسة المحاسبية مستقبلاً ولم يكن لهذا التطبيق تأثير مادي على ربحية السهم.

يتم احتساب عمليات دمج الأعمال باستخدام طريقة الحيازة كما في تاريخ الحيازة، وهو التاريخ الذي تم فيه تحويل السيطرة إلى المجموعة. وتتمثل السيطرة في القدرة على إدارة السياسات المالية والتشغيلية لشركة ما بغرض الحصول على فوائد من أنشطتها. لتقييم السيطرة، تأخذ المجموعة بالاعتبار حقوق التصويت المتوقعة القابلة للممارسة في الوقت الحالي.

#### عمليات الحيازة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٠

فيما يتعلق بعمليات الحيازة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٠، تقوم المجموعة بقياس الشهرة التجارية في تاريخ الحيازة وفقاً لما يلي:

- القيمة العادلة للثمن المحول، زانداً
- المبلغ المعترف به لأي فوائد ناتجة عن عدم السيطرة في الشركة المستحوذ عليها، زانداً، في حال تم انجاز عملية دمج الأعمال على مراحل، القيمة العادلة لفوائد حقوق الملكية الحالية في الشركة المستحوذ عليها، ناقصاً
- صافي المبلغ المعترف به (بصفة عامة القيمة العادلة) للموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة.

عندما تكون الزيادة سالبة، يتم الاعتراف بأرباح صفقة الشراء في الحال ضمن بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

### ٢ أساس الإعداد (تابع)

(هـ) التغيرات في السياسات المحاسبية (تابع)

#### (١) احتساب عمليات دمج الأعمال (تابع)

لا يتضمن الثمن المحول على المبالغ المرتبطة بتسوية العلاقات الموجودة مسبقاً. وبصفة عامة ، يتم الاعتراف بهذه المبالغ ضمن بيان الدخل الموحد. فيما يتعلق بالتكاليف المرتبطة بالحيازة ، بخلاف التكاليف المرتبطة بإصدار سندات الدين أو حقوق الملكية ، والتي تتكبدتها المجموعة فيما يتعلق بعمليات دمج الأعمال ، يتم تحميلها عند تكديدها.

ويتم الاعتراف بأي مبالغ طارئة مستحقة الدفع بالقيمة العادلة في تاريخ الحيازة. في حال تم تصنيف المبالغ الطارئة كحقوق ملكية ، فلا يتم إعادة قياسها ويتم احتساب النسوية ضمن حقوق الملكية. وإلا ، يتم الاعتراف بالتغيرات اللاحقة للقيمة العادلة للمبالغ الطارئة ضمن الأرباح أو الخسائر.

#### (٢) محاسبة عمليات الحيازة للحصص الغير مسيطرة

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠ ، قامت المجموعة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (٢٠٠٨)" لاحتساب عمليات الحيازة للحصص الغير مسيطرة. تم تطبيق التغير في السياسة المحاسبية مستقبلاً ، وليس لهذا التغير تأثير على ربحية السهم.

وفقاً للسياسة المحاسبية الجديدة ، يتم احتساب عمليات الحيازة للحصص الغير مسيطرة كعمليات مع الملاك بصفتهم ملاك وبالتالي ، لا يتم الاعتراف بشهرة تجارية كنتيجة عن هذه المعاملات. تركز تسويات الحصص الغير مسيطرة على مبلغ متناسب لصادفي موجودات الشركة التابعة. سابقاً ، كان يتم الاعتراف بالشهرة التجارية عند حيازة الحصص الغير مسيطرة في أحد الشركات التابعة ، والتي تمثل الزيادة في تكلفة الاستثمارات الإضافية على المبلغ المرحل للفائدة في صادفي الموجودات المستحوذ عليها في تاريخ المعاملة.

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة

لقد قامت المجموعة بتطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة ، كما تم تطبيقها بصورة متسقة من قبل شركات المجموعة ، باستثناء ما هو موضح في الإيضاح ٢ (هـ) والذي يتناول التغيرات في السياسات المحاسبية.

#### (أ) أساس التوحيد

##### (١) دمج الأعمال

قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق باحتساب عمليات دمج الأعمال. لمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢ (هـ) (١).

##### (٢) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي تلك التي تخضع لسيطرة المجموعة. يتم تضمين البيانات المالية للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة إلى تاريخ توقف هذه السيطرة. تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة ، عندما تقتضي الضرورة ، لتتوافق مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة. فيما يتعلق بالخسائر القابلة للتطبيق على الحصص الغير مسيطرة في أحد الشركات التابعة ، يتم توزيعها على الحصص الغير مسيطرة حتى إذا أدى ذلك إلى عجز في رصيد الحصص الغير مسيطرة.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### (١) أساس التوحيد (تابع)

#### (٢) الشركات ذات الأغراض الخاصة

لقد أسست المجموعة عددا من الشركات ذات الأغراض الخاصة لأغراض استثمارية. وليس لدى المجموعة مساهمات مباشرة أو غير مباشرة في تلك الشركات. يتم توحيد الشركة ذات الأغراض الخاصة استنادا لتقييم جوهر علاقتها مع المجموعة والمخاطر والامتيازات الخاصة بتلك الشركة ذات الأغراض الخاصة. والذي يلخص إلى أن المجموعة تسيطر على تلك الشركة ذات الأغراض الخاصة. لقد تم تأسيس الشركات ذات الأغراض الخاصة الخاضعة لسيطرة المجموعة وفقا لشروط تفرض قيودا صارمة على القوى صاحبة القرار في ادارة الشركات ذات الأغراض الخاصة والتي تؤدي إلى حصول المجموعة على معظم المزايا المتعلقة بعمليات وصافي موجودات الشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة ، التي تكون معرضة للمخاطر المتعلقة بأنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة ، وتحفظ بمعظم القيم المتبقية ومخاطر الملكية المتعلقة بالشركات ذات الأغراض الخاصة أو موجوداتها.

#### (٤) عمليات الحيازة في الشركات التي تخضع لسيطرة مشتركة

يتم احتساب عمليات دمج الأعمال التي تنشأ من تحويل الحصص في الشركات التي تخضع لسيطرة المجموعة كما لو أن عملية الحيازة تمت في بداية أول سنة مبينة للمقارنة أو، إذا تمت بعد ذلك ، في تاريخ نشأة السيطرة المشتركة ، وفقاً لهذا الغرض تم إعادة بيان أرقام المقارنة. يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات بالقيم المرحلة المعترف بها سابقاً في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. ويتم إضافة مكونات حقوق الملكية للشركات المستحوذ عليها إلى نفس المكونات في ملكية المجموعة ويتم بصورة مباشرة الاعتراف بأي أرباح / خسائر ضمن حقوق الملكية.

#### (٥) فقدان السيطرة

عند فقدان السيطرة ، توقف المجموعة الاعتراف بموجودات ومطلوبات الشركة التابعة وكذلك أي حصص غير مسيطرة عليها والمكونات الأخرى لحقوق الملكية المرتبطة بالشركة التابعة. ويتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ينتج عن فقدان السيطرة ضمن الأرباح أو الخسائر. إذا احتفظت المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة ، عندئذ يتم قياس هذه الحصة بالقيمة العادلة في تاريخ فقدان السيطرة. لاحقاً ، يتم احتسابها كشركة مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية أو موجودات مالية متاحة للبيع وفقاً لمستوى التأثير المحتفظ به.

#### (٦) استثمارات في الشركات الزميلة والشركات ذات السيطرة المشتركة (الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية)

إن "الشركات الزميلة" هي تلك الشركات التي تتمتع فيها المجموعة بتأثير ملحوظ، لكن ليس سيطرة، على سياساتها المالية والتشغيلية. ويفترض تواجد التأثير الملحوظ عندما تمتلك المجموعة ما بين ٢٠% إلى ٥٠% من حقوق التصويت في شركة أخرى. إن "الشركات ذات السيطرة المشتركة" هي تلك الشركات التي لدى المجموعة سيطرة مشتركة على أنشطتها ومؤسسة بموجب اتفاقية تعاقدية وموافقة جماعية لازمة على الاستراتيجية المالية والقرارات التشغيلية.

يتم احتساب الشركات الزميلة والشركات ذات السيطرة المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها مبدئياً بالتكلفة. تشمل تكلفة الاستثمار على تكاليف المعاملة. وتشتمل البيانات المالية الموحدة على حصة المجموعة من الإيرادات أو الخسائر والإيرادات التشغيلية الأخرى بعد إجراء بعض التعديلات لكي تتوافق السياسات المحاسبية مع تلك السياسات الخاصة بالمجموعة وذلك من تاريخ بدء التأثير الملحوظ أو السيطرة المشتركة إلى تاريخ انتهاء ذلك التأثير الملحوظ أو السيطرة المشتركة.

عندما تزيد حصة المجموعة من الخسائر عن حصتها في الشركة المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية، يتم تخفيض القيمة المرحلة لهذا الاستثمار (بما في ذلك الاستثمارات طويلة الأجل) إلى صفر ويتوقف الاعتراف بأي خسائر أخرى إلا إلى الحد الذي تتكبد فيه المجموعة التزامات أو تقوم بدفع مبالغ بالنيابة عن الشركة المستثمر بها.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

#### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### (أ) أساس التوحيد (تابع)

(٧) المعاملات المحذوفة عند التوحيد  
لقد تم حذف الأرصدة والمعاملات داخل المجموعة وأية إيرادات أو مصروفات غير محققة ناتجة عن المعاملات داخل المجموعة وذلك عند اعداد البيانات المالية الموحدة. ويتم حذف الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات مع الشركات المستثمر بها والمحتسبة وفقاً لحقوق الملكية مقابل الاستثمارات إلى الحد المتعلق بحصة المجموعة في تلك الشركات المعنية. كما يتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس طريقة الأرباح غير المحققة ولكن إلى الحد الذي لا يكون فيه دليل على انخفاض القيمة.

##### (ب) العملات الأجنبية

##### (١) المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى العملة التشغيلية ذات الصلة لشركات المجموعة وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بتاريخ إصدار التقرير إلى العملة التشغيلية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. وتتمثل أرباح أو خسائر الصرف من البنود المالية بالفرق بين التكلفة المطفأة بالعملات التشغيلية في بداية الفترة، بعد تسويتها لتعكس معدل الفائدة الفعلي والمبالغ المدفوعة خلال الفترة، والتكلفة المطفأة بالعملات الأجنبية محولة وفقاً لسعر الصرف السائد في نهاية السنة.

ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة إلى العملة التشغيلية وفقاً لسعر الصرف السائد في تاريخ تحديد القيمة العادلة. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية المقاسة بالتكلفة التاريخية إلى العملة التشغيلية وفقاً لسعر الصرفي السائد في تاريخ المعاملة.

ويتم الاعتراف بفروق صرف العملات الأجنبية الناشئة من التحويل ضمن الأرباح أو الخسائر باستثناء الفروق الناتجة من تحويل أدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع أو المطلوبات المالية المصنفة كأداة تحوط لصافي الاستثمار في العمليات الأجنبية الفعالة أو التدفقات النقدية المؤهلة، التي يتم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

##### (٢) العمليات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات الخاصة بالعمليات الأجنبية بما في ذلك تعديلات الشهرة التجارية وتعديلات القيمة العادلة الناتجة عن الحيازة إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف السائد بتاريخ التقرير. يتم تحويل إيرادات ومصروفات العمليات الأجنبية إلى الدرهم وفقاً لمعدلات الصرفي في تاريخ المعاملات.

يتم الاعتراف بفروق صرف العملة الأجنبية ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى مع بيانها في احتياطي تحويل العملات الأجنبية (احتياطي التحويل) ضمن حقوق الملكية. ومع ذلك، إذا كانت العملية تتعلق بشركة تابعة غير مملوكة بالكامل، يتم تخصيص الحصة المناسبة ذات الصلة من فروق التحويل إلى الحصص الغير مسيطرة. عند استبعاد أحد العمليات الأجنبية من هذه السيطرة، يتم فقد التأثير الهام أو السيطرة المشتركة، يتم إعادة تصنيف المبلغ المتراكم في احتياطي تحويل العملات الأجنبية إلى الأرباح أو الخسائر كجزء من أرباح أو خسائر الاستبعاد. عندما تستبعد المجموعة كجزء فقط من حصتها في شركة تابعة تتضمن معاملة أجنبية مع الاحتفاظ بالسيطرة، يتم تصنيف الجزء المعني من المبلغ المتراكم ضمن الحصص الغير مسيطرة. عندما تستبعد المجموعة جزء فقط من استثمارها في شركة زميلة أو تخضع لسيطرة مشتركة تتضمن معاملة أجنبية مع الاحتفاظ بالتأثير الهام أو السيطرة المشتركة، يتم تصنيف الجزء المعني من المبلغ المتراكم ضمن الأرباح أو الخسائر.

عندما تكون نسوية البنود المالية المدينة من أو الدائنة إلى معاملة أجنبية غير مخطط لها أو غير محتملة في المستقبل المنظور، فإن أرباح أو خسائر صرف العملات الأجنبية تؤخذ في الاعتبار على أنها تشكل جزء من صافي الاستثمار في معاملة أجنبية، ويتم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى مع بيانها ضمن حقوق الملكية في احتياطي حقوق الملكية.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### (ج) الأدوات المالية

##### (١) الموجودات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة مبدئياً بالإعتراف باستثمارات القروض والذمم المدينة بالمطلوبات المالية غير المشتقة في تاريخ نشأتها. ويتم بشكل مبدئي الاعتراف بكافة الموجودات المالية الأخرى (بما في ذلك الموجودات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) في تاريخ المعاملة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية لهذه الأداة.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي حقوق المجموعة التعاقدية في الحصول على التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الحق في الحصول على التدفقات النقدية التعاقدية من الموجودات المالية في معاملة يتم فيها بشكل أساسي تحويل كافة مخاطر وامتيازات ملكية الموجودات المالية. ويتم الإعتراف بأي حصة في الموجودات المالية المحولة التي يتم انشائها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كأحد الموجودات أو المطلوبات المنفصلة.

يتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية مع بيان القيمة الصافية في بيان المركز المالي ، فقط عندما ، يكون للمجموعة حق قانوني في مقاصة المبالغ وتعتمز تسوية الأصل على أساس الصافي أو تحقيق الأصل وتسوية الإلتزام في ذات الوقت.

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية غير المشتقة ضمن الفئات التالية: الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر واستثمارات القروض والذمم المدينة والموجودات المالية المتاحة للبيع.

##### الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف أداة ما بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ، إذا تم الاحتفاظ بها للمتاجرة أو تم تصنيفها لذلك عند الاعتراف المبدئي. يتم تصنيف الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا قامت المجموعة بإدارة هذه الاستثمارات مع اتخاذ قرارات الشراء والبيع استناداً إلى القيمة العادلة وفقاً لإدارة المخاطر الموثقة أو استراتيجية الاستثمار لدى المجموعة. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملة المنسوبة ضمن الأرباح أو الخسائر عند تكبدها. يتم قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة ، ويتم الاعتراف بأي تغييرات بها ضمن الأرباح أو الخسائر.

تشتمل الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على سندات حقوق الملكية التي لم يكن ليتم تصنيفها كمتاحة للبيع.

##### استثمارات القروض والذمم المدينة

تمثل القروض والذمم المدينة الموجودات المالية ذات الدفعات الثابتة أو القابلة للتحديد الغير مدرجة في سوق ناشط. يتم الاعتراف بهذه الموجودات بشكل مبدئي بقيمة عادلة زائداً أية تكاليف منسوبة بصورة مباشرة للمعاملة. بعد الاعتراف المبدئي يتم قياس استثمارات القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ناقص أية خسائر لانخفاض القيمة.

تشمل استثمارات القروض والذمم المدينة على النقد المحتجز والنقد وما يعادله والمبالغ المستثمرة مع أطراف مقابلة والذمم المدينة التجارية والأخرى.

##### النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على أرصدة نقدية وودائع تحت الطلب تبلغ فترة استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر أو أقل.

##### النقد المحتجز

يتمثل النقد المحتجز بالأرصدة المصرفية التي تتضمن الودائع التأمينية واحتياطات الصيانة المستلمة من المستأجرين ، وأي حد أدنى لأرصدة نقدية محتفظ بها من قبل المجموعة وفقاً لما هو مطلوب بموجب اتفاقات القروض والمبالغ المودعة جانباً لتوزيعات أرباح السنة السابقة بالإضافة إلى أرصدة استرداد أسهم حقوق.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### (ج) الأدوات المالية (تابع)

##### الموجودات المالية المتاحة للبيع

تتمثل الموجودات المالية المتاحة للبيع بالموجودات المالية غير المشتقة المصنفة كممتاحة للبيع ولم يتم تصنيفها في أي من الفئات السابقة للموجودات المالية. لاحقاً للاعتراف المبدئي يتم قياسها بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالتغيرات المصاحبة ، باستثناء خسائر انخفاض القيمة وفروق صرف العملات الأجنبية من أدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع ، ضمن إيرادات شاملة أخرى مع بيانها ضمن حقوق الملكية في إحتياطي القيمة العادلة. عند إيقاف الاعتراف بأحد الإستثمارات ، يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتركمة في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر.

تشتمل الأدوات المالية المتاحة للبيع على الاستثمار في أحد الصناديق.

#### (٢) المطلوبات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة مبدئياً بالاعتراف بالمطلوبات المالية غير المشتقة في تاريخ نشأتها ، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية لهذه الأداة.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بأحد المطلوبات المالية عندما يتم الوفاء به أو إلغائه أو انتهائه.

تقوم المجموعة بتصنيف المطلوبات المالية غير المشتقة ضمن فئات المطلوبات المالية الأخرى. ويتم تصنيف هذه المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زانداً أي تكاليف منسوبة بصورة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي ، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تشتمل المطلوبات المالية الأخرى على القروض ومطلوبات عقود التأجير التمويلية والذمم الدائنة التجارية والأخرى.

#### (٣) رأس المال

##### الأسهم العادية

يتم تصنيف الأسهم العادية كحقوق ملكية. ويتم الاعتراف بالتكاليف المتزايدة المنسوبة بصورة مباشرة لإصدار أسهم عادية كتخفيض من حقوق الملكية ، صافي من أي تأثيرات للضرائب.

##### إعادة شراء و استبعاد وإعادة إصدار رأس المال (أسهم خزينة)

عند الاعتراف برأس المال كحقوق ملكية ، يتم إعادة شرائه. ويتم الاعتراف بمبلغ الثمن المدفوع ، الذي يتضمن التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة ، صافية من أي تأثيرات للضريبة ، كتخفيض من حقوق الملكية. يتم تصنيف الأسهم المعاد شرائها كأسهم خزينة مع بيانها في إحتياطي الأسهم الخاصة. عند بيع أو إعادة إصدار أسهم الخزينة لاحقاً ، يتم الاعتراف بالمبلغ كزيادة في حقوق الملكية ، ويتم بيان الفائض أو العجز من المعاملة كبنء منفصل في حقوق الملكية.

#### (٤) الأدوات المالية المشتقة بما في ذلك احتساب التحوط

تحتفظ المجموعة بأودات مالية مشتقة مثل عقود الخيارات وعقود مقايضة أسعار. يتم مبدئياً الاعتراف بهذه الأدوات المالية المشتقة بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام عقود هذه الأدوات المشتقة ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم ترحيل الأدوات المشتقة كموجودات مالية عندما تكون القيمة العادلة ملائمة للمجموعة ، وكمطلوبات مالية عندما تكون القيمة العادلة غير ملائمة للمجموعة.

يتم بصورة مباشرة الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات ضمن بيان الدخل الموحد باستثناء الجزء الفعلي من تحوطات التدفقات النقدية ، والذي يتم الاعتراف به ضمن إيرادات شاملة أخرى.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

#### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### (ج) الأدوات المالية (تابع)

#### (٤) الأدوات المالية المشتقة بما في ذلك احتساب التحوط

لأغراض احتساب التحوط ، يتم تصنيف عقود التحوط إلى عقود تحوطات التدفقات النقدية عند ترتبط تعرضات التحوط إلى إمكانية التغير في التدفقات النقدية التي تكون منسوبة إلى مخاطر محددة مرتبطة بأحد الموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو معاملة يمكن توقعها بشكل كبير .

تقوم المجموعة رسمياً في بداية علاقة التحوط بتصنيف وتوثيق علاقة التحوط التي ترغب فيها المجموعة تطبيق احتساب التحوط والهدف من إدارة المخاطر واستراتيجية ممارسة التحوط. وتشتمل عملية التوثيق على تحديد أدوات التحوط والبنود أو المعاملات التي يتم إجراء التحوط منها وطبيعة المخاطر التي يتم التحوط منها وكيفية قيام المؤسسة بتقييم فعالية التغيرات في التعرضات الخاصة بأداة التحوط بالنسبة للتغيرات في التدفقات النقدية في مقاصة التعرضات للتغيرات في التدفقات النقدية لبنود التحوط المنسوبة للمخاطر التي يتم التحوط منها. يتم احتساب عقود التحوط التي تقي بالمعايير الصارمة لمحاسبة التحوط وفقاً لما يلي:

#### تحوط التدفقات النقدية

فيما يتعلق بتحوطات التدفقات النقدية الفعلية ، يتم مبدئياً الاعتراف بالأرباح أو الخسائر من أدوات التحوط ضمن إيرادات شاملة أخرى ويتم عرضها ضمن احتياطي التحوط في حقوق الملكية وتحويلها إلى بيان الدخل الموحد في الفترة التي تؤثر فيها معاملة التحوط على بيان الدخل الموحد. يتم على الفور الاعتراف بالأرباح أو الخسائر ، في حالة وجودها ؛ المرتبطة بالجزء الغير فعال ضمن بيان الدخل الموحد.

في حال لم تعد أداة التحوط تقي بمعايير احتساب التحوط أو انتهائها أو بيعها أو إلغائها أو ممارستها أو إلغاء تصنيفها ، يتم خصم حساب التحوط مستقبلاً. تبقى الأرباح أو الخسائر المتراكمة ، والمعترف بها سابقاً ضمن إيرادات شاملة أخرى مع بيانها في احتياطي التحوط في حقوق الملكية لحين تأثير المعاملات المتوقعة على الأرباح أو الخسائر. في حال توقع عدم حدوث المعاملات المستقبلية ، يتم على الفور الاعتراف بالرصيد ضمن إيرادات شاملة أخرى في بيان الدخل الموحد.

#### المشتقات الأخرى لغير عرض المتاجرة

عند عدم تصنيف أحد الأدوات المالية المشتقة في علاقة تحوط توهل لمحاسبة التحوط ، يتم على الفور الاعتراف بكافة التغيرات في قيمتها العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر.

#### (د) موجودات عقود التأجير التشغيلية

يتم بيان موجودات عقود التأجير التشغيلية بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. وتتضمن التكلفة كافة المصاريف المباشرة ذات العلاقة بالإستحواذ على موجودات عقود التأجير التشغيلية.

يتم تحديد أرباح وخسائر إستبعاد موجودات عقود التأجير التشغيلية من خلال مقارنة المتحصلات من عملية البيع بالقيمة المرحلة لموجودات عقود التأجير التشغيلية، ويتم الاعتراف بها ضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى في بيان الدخل الموحد.

يتم تحديد الأعمار الإنتاجية من تاريخ تصنيع هذه الموجودات على أساس معايير الصناعة المقدرة بـ ٢٥ سنة. ويتم احتساب الاستهلاك على تكلفة هذه الموجودات من تاريخ الاستحواذ وذلك على أفساط متساوية على مدى أعمارها الاقتصادية المتبقية (والتي أيضاً تمثل فترات الإيجار المتبقية). ويتم الاعتراف بالاستهلاك في بيان الدخل الموحد.

يتم تحليل أية إستثمارات لاحقة تقوم بها المجموعة تتعلق بالموجودات الموجودة ويتم رسملتها واطفائها على مدى الأعمار الإنتاجية المتبقية للموجودات كلما كان ذلك ملائماً. بالنسبة للإستثمارات التي تتم خلال عمر الأصل في قطع الغيار الرئيسية، يتم حذف صافي القيمة الدفترية للقطعة المستبدلة، إن وجدت، في السنة التي تم فيها الاستبدال. يتم سنوياً تقييم الأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية لموجودات عقود التأجير التشغيلية.

عند تغير استخدام موجودات عقود التأجير التشغيلية وتصنيفها كمخزون ، تصبح قيمتها المرحلة في تاريخ إعادة التصنيف هي تكلفتها للمحاسبة اللاحقة.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### (هـ) السفن

يتم بيان السفن بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة ، في حال وجودها. تشمل التكلفة على المصروفات المنسوبة مباشرةً لحيازة السفن. يتم تحديد الأرباح والخسائر من استبعاد سفن من خلال مقارنة المنحصلات من عمليات الاستبعاد بالقيمة المرحلة للسفن ويتم الاعتراف بها ضمن إيرادات تشغيلية أخرى في بيان الداخلة الموحد.

هذا ويتم تحديد الأعمار الإنتاجية الاقتصادية من تاريخ تصنيع هذه الموجودات على أساس معايير الصناعة والتي تقدر بـ ٢٥ سنة. ويتم تحميل استهلاك على هذه الموجودات من تاريخ الحيازة على أقساط متساوية على مدار أعمارها الإنتاجية الاقتصادية المتبقية بعد تسوية القيم المتبقية لهذه الموجودات. ويتم تقدير القيمة المتبقية من خلال ضرب حمولة الوزن الخفيف لكل سفينة بقيمة الخردة لكل طن. ويتم الاعتراف بالاستهلاك ضمن بيان الداخلة الموحد.

##### الحوض الجاف

يتطلب الأمر دخول السفينة إلى الحوض الجاف لإستبدال بعض المكونات ، والإصلاحات الرئيسية وصيانة مكونات أخرى ، والتي لا يمكن إجراؤها أثناء عمل السفن. وتتم هذه العمليات كل ٦٠ شهراً تقريباً وتعتمد على طبيعة العمل والمتطلبات الخارجية. يتم راسلة تكاليف الدخول للحوض الجاف وتحميل استهلاك عليها على أقساط متساوية على مدار الفترة المقدرة حتى عملية الحوض الجاف التالية. ويتم تقدير القيم المتبقية لهذه المكونات بـ لا شيء.

يتم تخصيص جزء من تكلفة حيازة سفن جديدة إلى المكونات المحتمل استبدالها أو تجديدها خلال عملية الحوض الجاف التالية. وبالتالي ، يتم ترحيل الاستهلاك على مدار الفترة حتى عملية الحوض الجاف التالية.

هذا ويتم مراجعة الأعمار الإنتاجية والقيمة المتبقية بتاريخ كل ميزانية عمومية بناءً على ظروف السوق.

##### (و) العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما للحصول على إيرادات من تأجيرها أو لزيادة قيمة رأس المال أو للغرضين معاً ولا يتم الاحتفاظ بها لغرض البيع خلال سياق الأعمال الاعتيادية أو استخدامها لغرض إنتاج أو توريد بضائع أو خدمات أو لأغراض إدارية. يتم قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة مع الاعتراف بأي تغييرات مصاحبة لها ضمن بيان الدخل الموحد.

تشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة مباشرةً لحيازة عقارات استثمارية. وتشتمل تكلفة العقارات الاستثمارية المشيدة ذاتياً على تكلفة المواد والعمالة المباشرة ، وأي تكاليف أخرى منسوبة مباشرةً إلى تجهيز العقارات الاستثمارية لحالة حالة التشغيل والإستخدام المزمع وتكاليف الإقتراض المرسلة.

عندما يتغير استخدام العقارات ، ويتم تصنيفها كعقارات مشغولة من قبل المالك أو كمخازن ، تصبح قيمتها العادلة في تاريخ إعادة التصنيف هي تكلفتها لأغراض عمليات المحاسبة اللاحقة.

##### (ز) المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو وصافي القيمة القابلة للتحقيق ، أيهما أقل. وتشتمل تكلفة المخزون على المصروفات المتكبدة في حيازة المخزون والتكاليف الأخرى المتكبدة خلال الاستنواذ على المخزون ونقله إلى موقعه ووضع الحال.

إن القيمة الصافية القابلة للتحقيق هي سعر البيع المقدر وفق سياق الأعمال الاعتيادية ناقصاً التكاليف المقدرة للانجاز ومصروفات البيع المقدرة.



### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### (ح) انخفاض القيمة

##### (١) الموجودات المالية غير المشتقة

يتم إجراء تقييم للموجودات المالية بتاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية. تعتبر الموجودات المالية أنها قد تعرضت لانخفاض في القيمة في حال كان هناك دليل موضوعي يفيد بتأثير حدث وقع بعد الاعتراف المبديء بالموجودات ، ويكون لهذا الحدث تأثيراً سلبياً على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة الخاصة بتلك الموجودات ، والتي يمكن تقديرها بشكل موثوق.

يمكن أن يتضمن الدليل الموضوعي لانخفاض قيمة الموجودات المالية (بما في ذلك الأوراق المالية المتداولة) تقصير أو إهمال من قبل مدين أو إعادة هيكلة أي مبلغ مستحق للمجموعة وفق الشروط التي لا توافق عليها المجموعة أو الإشارات بدخول أي مدين أو جهة إصدار في الإفلاس أو تغيرات سلبية في حالة مدفوعات المقترض أو المصدر في المجموعة ، أو الظروف الاقتصادية المرتبطة بعجز أو اختفاء أية سوق نشطة لأي ضمان. فيما يتعلق بالاستثمار في سندات الأسهم ، يعتبر الإنخفاض الهام أو المستمر في قيمها العادلة عن تكلفتها ، دليل موضوعي على انخفاض القيمة.

##### استثمارات القروض والذمم المدينة

تضع المجموعة في الاعتبار الدليل على انخفاض قيمة استثمارات القروض والذمم المدينة على المستوى الفردي والجماعي. يتم تقييم كافة الذمم المدينة التي تبدو هامة بشكل منفصل ، بحيث يتم إجراء تقييم لكل أصل على حدى مقابل انخفاض القيمة.

فيما يتعلق بكافة استثمارات القروض والذمم المدينة والتي لا تكون هامة بصورة منفردة ولم تتعرض لانخفاض القيمة بشكل منفصل ، يتم تقييمها بصورة جماعية لتحديد وجود أي انخفاض في القيمة قد يكون حدث ولم يتم تحديده. كما يتم تقييم استثمارات القروض والذمم المدينة والتي لا تكون هامة بشكل منفصل ، لتحديد انخفاض القيمة ، بصورة جماعية عن طريق تجميع استثمارات القروض والذمم المدينة التي لها سمات مخاطر مماثلة.

تستخدم المجموعة أثناء تقييم انخفاض القيمة الجماعي التوجهات التاريخية لاحتمالية التوقف عن السداد ، ووقت تحصيل الاسترداد ومبلغ الخسارة المتكبد والتي يتم تعديلها وفقاً لأحكام الإدارة حول ما إذا كانت الظروف الاقتصادية والانتمائية الراهنة تشير إلى أن الخسائر الفعلية ستكون أكبر أو أقل مما تشير إليه النماذج التاريخية.

يتم قياس خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المرحلة بالتكلفة المطفأة ، بالفرق بين القيمة المرحلة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. يتم الاعتراف بالخسائر ضمن بيان الدخل الموحد ، وينعكس ذلك في حساب مخصصات محتسبة مقابل استثمارات القروض والذمم المدينة. ويستمر الاعتراف بالفائدة على الأصل المنخفض القيمة. في حال وقوع أحداث لاحقة (مثل الدفع المسبق من قبل المقترض) تتسبب في انخفاض مبلغ خسارة انخفاض القيمة ، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة من خلال الأرباح أو الخسائر.

##### (٢) الموجودات غير المالية

إن القيم المرحلة لموجودات المجموعة غير المالية - باستثناء العقارات الاستثمارية والمخزون وموجودات الضريبة المؤجلة- تتم مراجعتها بتاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر على انخفاض القيمة. وفي حال وجود مثل ذلك المؤشر ، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة المرحلة لأصل ما أو وحدته المنتجة للنقد عن قيمته القابلة للاسترداد.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### (ط) تكاليف المشروع

تتمثل تكاليف المشروع بالمصروفات المباشرة المبدئية مثل الأتعاب التقنية والتمويلية المتكبدة فيما يتعلق بحيازة أو تمويل الموجودات. يتم إطفاء التكاليف المرتبطة بالمشروعات الناجحة على مدار فترة القرض أو الإيجار ، وفقاً لما هو مطبق. أما في الفترة التي يتم فيها الاعتراف بعدم نجاح المشروع أو بيع الأصل ، يتم على الفور تحميل التكاليف المترتبة.

##### (ي) تعويضات نهاية الخدمة للعاملين والمعاشات

يتم احتساب مخصص تعويضات نهاية الخدمة للعاملين - المتضمن ضمن الذمم الدائنة التجارية والأخرى - وفقاً لقانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة ويتم الاعتراف به كمصروفات ضمن بيان الدخل الموحد على أساس الاستحقاق.

ويتم الاعتراف بالاقساط المعاشية لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة كمصروفات ضمن بيان الدخل الموحد على أساس الاستحقاق.

##### (ك) المخصصات

يتم الاعتراف بأحد المخصصات كنتيجة لحدوث سابقة، أو إذا كان لدى المجموعة إلزام قانوني أو إنشائي يمكن تقديره بصورة موثوقة ، ومن المحتمل أن تكون هناك حاجة إلى تدفقات نقدية خارجية لتسوية ذلك الإلتزام. يتم تحديد المخصصات من خلال خصم التدفقات النقدية المتوقعة بسعر ما قبل الضريبة. والذي يعكس التقييمات الحالية للسوق بالقيمة الزمنية للأموال والمخاطر الخاصة بالإلتزام ، يتم الاعتراف بحل الخصم كتكلفة تمويل.

##### (١) العقود التعويضية

يتم الاعتراف بمخصص العقود التعويضية في حال كانت الفوائد المتوقعة التي تقوم المجموعة باشتقاقها من عقدٍ ما أقل من التكلفة التي لا يمكن تجنبها للوفاء بالتزاماتها الناشئة بموجب هذا العقد. هذا ويتم قياس المخصص بالقيمة الحالية للتكلفة المتوقعة لإنهاء العقد أو صافي التكلفة المتوقعة لاستمرار سريان العقد، أيهما أقل. قبل رصد مخصص العقود التعويضية، تقوم المجموعة بالاعتراف بكافة الخسائر من انخفاض قيمة الموجودات ذات الصلة بذلك العقد.

##### (ل) الإيرادات

##### (١) عقود التأجير التشغيلية

تمتد عقود التأجير التشغيلية عادة لفترات تقل عن الأعمار الإنتاجية للموجودات المعنية حيث تبقى مخاطر وامتيازات الملكية لدى المجموعة حتى يتم بيع الموجودات المعنية. تتمثل الإيرادات من عقود التأجير التشغيلية بإيرادات التأجير من عقود التأجير التشغيلية المعترف بها على أقساط متساوية على مدى فترة عقد التأجير.

##### (٢) عقود التأجير التمويلية

تمتد عقود التأجير التمويلية لفترات أطول من عقود التأجير التشغيلية وتقوم المجموعة بتحويل المخاطر والامتيازات المتعلقة بالملكية بشكل جوهري إلى المستأجر. ويمكن في النهاية تحويل الملكية للمستأجر أو عدم تحويلها.

تمثل الإيرادات من عقود التأجير التشغيلية إطفاء إيرادات التمويل غير المكتسبة على مدى فترة عقد التأجير استناداً للنموذج الذي يعكس معدل عائد منتظم لصادفي الاستثمارات القائمة.

تمثل إيرادات التمويل غير المحققة بالفرق بين إجمالي الاستثمار والقيمة الحالية لإجمالي الاستثمار ، وعلى وجه التحديد:

(أ) إجمالي الحد الأدنى لدفعات التأجير المستقبلية والقيمة المتبقية غير المضمونة للموجودات المؤجرة في نهاية عقد التأجير ، ويشار إليهما مجتمعين بإجمالي الاستثمار

(ب) والقيمة الحالية لإجمالي الاستثمار مخصومة بمعدل ، الذي يجعل القيمة الحالية لإجمالي الاستثمار في بداية العقد مساوية للقيمة العادلة للموجودات المؤجرة. ويعرف ذلك بصافي الاستثمار

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### (٢) عقود التأجير التمويلية (تابع)

يمثل الحد الأدنى لدفعات التأجير بالدفعات المطلوبة لتغير فترة العقد ، بما في ذلك ، أي قيمة متبقية للموجودات المضمونة من قبل المستأجر وأي خيار شراء ممكن ممارسته من قبل المستأجر ، والذي يكون في مستوى يقل بشكل كبير عن القيمة العادلة المتبقية للأصل في تاريخ ممارسة الخيار.

تتمثل القيمة المتبقية الغير مضمونة بجزء من القيمة المتبقية للأصل المستأجر ، والتي تصبح تحقيق قيمته غير مؤكدة للمؤجر (المجموعة).

##### (٣) إيرادات الفائدة وتوزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات الفائدة على القروض الإستثمارية عندما تستحق ضمن بيان الدخل باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بشكل تام التدفقات النقدية المستقبلية إلى صافي القيمة المرحلة. يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن الأرباح أو الخسائر في التاريخ الذي ينشأ فيه حق المجموعة بتحصيل الدفعات.

##### (٤) أتعاب خدمات المعاملات

تتمثل أتعاب خدمات المعاملات بالإيرادات المكتسبة من قبل المجموعة والناجمة عن عمليات ترتيب وهيكله المعاملات. ويتم الاعتراف بهذه الأتعاب في بيان الدخل الموحد عند استحقاقها بناءً على الخدمات المقدمة.

##### (٥) إيرادات من عقود تأجير السفن

بصفة عامة تكون إيرادات عقود تأجير السفن خلال فترة ما أقل من الأعمار الإنتاجية الاقتصادية للسفن، وتحتفظ فيها المجموعة بمخاطر وامتيازات الملكية لحين بيع هذه الموجودات. يتم الاعتراف بالإيرادات من تأجير السفن على أقسام متساوية على مدى فترة عقد تأجير السفن.

##### (م) الفائدة على القروض

يتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض غير المنسوبة مباشرة للاستحواذ أو الإنشاء أو إنتاج موجودات مؤهلة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر ، وذلك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

##### (ن) ضريبة الإيرادات

تشتمل مصروفات ضريبة الدخل على الضريبة الحالية والضريبة المؤجلة. ويتم الاعتراف بمصروفات ضريبة الدخل ضمن بيان الأرباح أو الخسائر باستثناء الحد الذي يكون معه دمج للأعمال أو بنود معترف بها مباشرة ضمن حقوق الملكية أو بيان الدخل الشامل الأخر.

تتمثل الضريبة الحالية بالضريبة المتوقعة مستحقة الدفع أو القابلة للاسترداد عن الإيرادات أو الخسائر للسنة الخاضعة للضريبة وذلك باستخدام معدلات الضريبة المقررة أو المقررة موضوعياً في تاريخ التقرير، مع أية تعديلات على الضريبة المستحقة الدفع عن السنوات السابقة. كما تتضمن الضريبة الحالية مستحقة الدفع أيضاً أية التزامات ضريبية تنشأ عن إفصاحات توزيعات الأرباح.

يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة للفروقات المؤقتة بين القيم المرحلة للموجودات والمطلوبات لأغراض تقديم التقارير المالية وبين المبالغ المستخدمة لأغراض الضريبة. لا يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة لـ:

- الفروق المؤقتة عند الاعتراف المبدئي بالموجودات والمطلوبات في معاملة ما لا تقع ضمن نطاق دمج الأعمال والتي لا تثر على الحسابات ولا الأرباح أو الخسائر الخاضعة للضريبة؛
- الفروق المؤقتة للاستثمارات في الشركات التابعة والشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة إلى المدى الذي يكون معه احتمال عدم عكسها في المستقبل المنظور؛ و
- الفروق المؤقتة الخاضعة للضريبة الناشئة عن الاعتراف المبدئي بالشهرة التجارية.

### إيضاحات حول البيانات المالية المؤقّدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### (ن) ضريبة الإيرادات

يتم قياس الضريبة المؤجلة بالمعدلات الضريبية المتوقع تطبيقها على الفروقات المؤقّدة عندما يتم عكسها وذلك بناءً على القوانين المقررة أو المقررة موضوعياً في تاريخ التقرير. تتم مقاصة موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة عندما يكون هناك حق قانوني لإجراء مقاصة لمطلوبات وموجودات الضريبة الحالية، وتكون متعلقة بضرائب الدخل المفروضة من قبل هيئة الضرائب ذاتها على نفس الشركات الخاضعة للضريبة، أو على مختلف شركات الضريبة، ولكنها ترغب في تسوية مطلوبات وموجودات الضريبة الحالية على أساس صافي القيمة أو سيتم تحرير موجودات ومطلوبات ضريبة خاصة بها في نفس الوقت.

يتم الاعتراف بأصل ضريبي مؤجل مقابل خسائر الضريبة غير المستخدمة، والائتمانات الضريبية والفروق المؤقّدة التي يمكن اقتطاعها، إلى الحد الذي يحتمل معه تحقيق أرباح مستقبلية خاضعة للضريبة والتي يمكن استخدام الأصل الضريبي في المقابل. تتم مراجعة موجودات الضريبة المؤجلة بتاريخ كل تقرير ويتم تخفيضها للحد الذي لا يعود فيه من الممكن تحقيق فوائد متعلقة بالضريبة.

##### (س) ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية الأسهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين لدى الشركة بواسطة المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. بينما يتم تحديد ربحية الأسهم المخفضة بتعديل الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين وتعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان تأثير التخفيض على كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيفها.

##### (ع) التقارير حسب القطاع

إن القطاع التشغيلي هو أحد عناصر المجموعة التي تزاوّل أنشطة تجارية والذي يمكن من خلاله أن تحقق إيرادات وتتكدّ مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى، وتتم مراجعة نتائجه التشغيلية بصورة منتظمة من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة بغرض اتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة للقطاع المعني وتقييم أدائه، والذي يتم توفير معلومات مالية بشأنه.

تشتمل نتائج القطاع التي يتم تقديم تقارير بشأنها إلى الرئيس التنفيذي على بنود منسوبة بصورة مباشرة إلى أحد القطاعات بالإضافة إلى البنود التي يمكن تخصيصها على أساس معقول. تتألف البنود غير المخصصة بصورة رئيسية من الموجودات التجارية، ومصروفات المركز الرئيسي، وموجودات ومطلوبات ضريبة الدخل.

تتمثل مصروفات القطاع الرأسمالية بإجمالي التكلفة المتكبّدة خلال السنة لاستحواذ أو إنشاء عقارات استثمارية وسفن.

##### (ف) المنح الحكومية

يتم الاعتراف بالمنح الحكومية الغير المالية عندما تكون هناك تأكيدات معقولة بأن المنحة سوف يتم استلامها وسوف تتدفق المنافع الاقتصادية المتضمنة في هذه الموجودات إلى المجموعة وأن المجموعة سوف تلتزم بكافة الشروط ذات الصلة، في حال وجودها. يتم قياس هذه المنح بالقيمة العادلة مع الاعتراف بها كإيرادات تشغيلية أخرى ضمن بيان الدخل الموحد على مدار فترة الالتزام بشروط هذه المنح.

يتم تحديد الالتزام بهذه الشروط بناءً على انجاز بعض الأعمال الهامة. يتم اعتماد هذه الأعمال الهامة من قبل مجلس الإدارة.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### (ص) المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها حتى الآن

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي تم تفعيلها على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٠، ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. من غير المتوقع أن يكون لهذه المعايير تأثيراً على البيانات المالية الموحدة للمجموعة، باستثناء المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية- الأدوات المالية، والذي أصبح إلزامياً على البيانات المالية الموحدة الخاصة بالمجموعة عن سنة ٢٠١٣، ومن شأنه أن يغير تصنيف وقياس الموجودات المالية. لا تنوي المجموعة اتباع هذا المعيار مسبقاً، كما لم يتم تحديد مدى التأثير.

#### ٤ تحديد القيمة العادلة

تقتضي مجموعة السياسات والإفصاحات المحاسبية الخاصة بالمجموعة تحديد القيمة العادلة لكل من الموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية. يتم تحديد القيم العادلة لأغراض القياس و/ أو الإفصاح وفقاً للطرق التالية:

حيثما يكون ممكناً، يتم بيان معلومات إضافية حول الافتراضات الموضوعية لتحديد القيم العادلة ضمن الإفصاحات المتعلقة لتلك الموجودات أو المطلوبات.

#### (١) العقارات الاستثمارية

نقوم شركة تقييم خارجية مستقلة لديها المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها ولديها خبرة مناسبة في تقييم عقارات تقع في نفس موقع وضمن فئة العقارات التي يتم تقييمها، بتقييم العقارات الاستثمارية الخاصة بالمجموعة بصورة سنوية. وترتكز القيمة العادلة على القيمة السوقية وهي القيمة المقدرة التي يمكن تبادل العقار بها في تاريخ التقييم بين مشتري راغب في الشراء وبناع راغب في البيع بموجب معاملة يتم إبرامها وفقاً لشروط السوق الاعتيادية بعد التسويق الجيد بحيث يبرم الطرفان المعاملة عن دراية تامة.

يتم تقييم العقارات الاستثمارية قيد الإنشاء من خلال تقييم القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية المنتهية، ومن ثم استقطاع تلك القيمة من التكاليف المقدرة لإنجاز الإنشاء، وتكاليف التمويل وهامش أرباح معقولة.

#### (٢) الاستثمار في الأوراق المالية لحقوق الملكية

يتم تحديد القيمة العادلة لسندات الملكية بالرجوع إلى سعر الشراء المدرج بتاريخ التقرير. عندما تكون السندات غير مدرجة، يتم تحديدها بأحد أساليب التقييم. تشمل أساليب التقييم على تنوع السوق وتحليل التدفق النقدي المخصوم باستخدام التدفقات النقدية المتوقعة ومعدل خصم سوقى.

#### (٣) الذمم المدينة التجارية والأخرى

يتم تقدير القيمة العادلة للذمم المدينة التجارية والأخرى بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، مخصومة وفقاً لمعدلات الفائدة السوقية في تاريخ التقرير. يتم تحديدها لأغراض الإفصاح أو عند الاستحواذ عليها كجزء من الاستحواذ على حصة في الأعمال.

#### (٤) المشتقات

ترتكز القيمة العادلة لعقود مقايضة أسعار الفائدة على مدرجات الوسيط. يتم اختبار مدى معقولية هذه المدرجات من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة وفقاً لشروط وفترات استحقاق كل عقد واستخدام أسعار الفائدة السوقية لأدوات مماثلة في تاريخ القياس. تعكس القيم العادلة مخاطر الائتمان المتضمنة في الأداة و تنطوي على تعديلات لاعتبار مخاطر الائتمان الخاصة بشركات المجموعة والطرف المقابل حيثما يكون مناسباً.

#### (٥) المطلوبات المالية غير المشتقة

يتم احتساب القيمة العادلة التي تم تحديدها لأغراض الإفصاح أو عند استحواذها كجزء من استحواذ حصة في الأعمال وفقاً للقيمة الحالية للمبالغ الأصلية والتدفقات النقدية المستقبلية، مخصومة بسعر الفائدة السوقى في تاريخ التقرير.

فيما يخص عقود الإيجار التمويلية، يتم تحديد سعر الفائدة السوقى بالرجوع إلى اتفاقيات إيجار مماثلة.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

#### • إدارة المخاطر المالية

##### نظرة عامة

تتعرض المجموعة للمخاطر التالية نظراً لاستخدامها الأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة لكل من المخاطر الموضحة أعلاه، كما يصف أهداف المجموعة والسياسات والإجراءات المتبعة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المجموعة لرأس المال. تم إدراج إفصاحات كمية أخرى ضمن هذه البيانات المالية الموحدة.

#### الإطار العام لإدارة المخاطر

يتحمل مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة المسؤولية الكاملة عن إنشاء ومراقبة الإطار العام لإدارة المخاطر التي تتعرض لها المجموعة. وقامت الإدارة بإنشاء لجنة تتضمن الإدارة العليا، والتي تتحمل مسؤولية وضع ومراقبة سياسات إدارة المخاطر التي تتعرض لها المجموعة. يتم وضع سياسات إدارة المجموعة للمخاطر بغرض تحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة لوضع الحدود والأنظمة الرقابية المناسبة للمخاطر ومراقبة المخاطر والالتزام بتلك الحدود. هذا ويتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة منتظمة لعكس التغيرات في ظروف السوق وأنشطة المجموعة. تهدف المجموعة من خلال إجراءاتها ومعاييرها الإدارية والتدريجية إلى تطوير بيئة رقابة منتظمة وإنشائية، يكون كافة العاملين فيها مدركين أدوارهم والتزاماتهم.

تشرف لجنة التدقيق لدى المجموعة على كيفية مراقبة الإدارة الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر التي تتعرض لها المجموعة، ومراجعة مدى كفاية الإطار العام لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالمخاطر التي تواجهها المجموعة. يتم دعم لجنة التدقيق لدى المجموعة في أعمالها الإشرافية من قبل شركة تدقيق داخلي. تقوم شركة التدقيق الداخلي بإجراء مراجعات منتظمة لنظم وإجراءات مراقبة إدارة المخاطر، هذا ويتم تقديم تقرير حول نتائج هذه الأعمال إلى لجنة التدقيق.

#### مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض المجموعة لخسائر مالية في حال لم يتمكن العميل أو الطرف المقابل في أداة مالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنشأ مخاطر الائتمان بصورة رئيسية من الذمم المدينة المستحقة للمجموعة من العملاء، والموجودات المشتقة والنقد ومعادلاته واستثمارات القروض.

#### (١) الذمم المدينة التجارية والأخرى

يتأثر تعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية بصورة رئيسية بالسداد الفردية لكل عميل على حده. إن سمات قاعدة عملاء المجموعة، بما في ذلك مخاطر التخلف عن السداد للقطاع والدولة التي يعمل بها عملاء المجموعة، تمثل بعض العوامل التي تؤثر على مخاطر الائتمان.

لقد قامت المجموعة بوضع سياسات وإجراءات مختلفة لإدارة أوجه التعرض لمخاطر الائتمان بما في ذلك التقييم المالي الأولي ومتطلبات الضمانات واستمرار المراقبة الائتمانية. تقوم المجموعة برصد مخصص لانخفاض القيمة على أساس كل حالة على حده وهو ما يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة المتعلقة بالذمم المدينة التجارية والأخرى.

#### (٢) النقد وما يعادله

يتم إيداع النقد لدى بنوك تجارية ومؤسسات مالية تتمتع بتصنيف ائتماني مقبول لدى المجموعة.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

#### • إدارة المخاطر المالية (تابع)

#### مخاطر الائتمان (تابع)

#### (٣) استثمارات القروض

تقوم المجموعة بالحد من تعرضها لمخاطر الائتمان من خلال الاستثمار في أطراف مقابلة تقع تصنيفاتهم الائتمانية ضمن الحدود المبينة ضمن إرشادات إدارة المخاطر المالية للمجموعة.

#### (٤) الموجودات المشتقة

تقوم المجموعة بالحد من تعرضها لمخاطر الائتمان من الموجودات المشتقة من خلال التعامل مع المؤسسات المالية والمصارف التجارية التي لديها تصنيف ائتماني مقبول لدى المجموعة.

#### مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالمخاطر الناتجة عن عدم قدرة المجموعة عن الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. يتمثل منهج المجموعة لإدارة السيولة بضمان امتلاكها دائماً سيولة كافية من خلال الاحتياطييات النقدية والأعمال الائتمانية المتعهد بها ، إلى أقصى قدر ممكن، للوفاء بالتزامات خدماتها التشغيلية والمالية فور استحقاقها في الظروف العادية والظروف الحرجة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو تعرض سمعة المجموعة للخطر.

#### مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بمخاطر تأثير التغيرات في أسعار السوق مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار الأسهم على إيرادات الشركة أو قيمة أدواتها المالية. تقوم الشركة بإدارة مخاطر السوق بهدف إدارة والتحكم في التعرض لمخاطر السوق ضمن الحدود المقبولة مع تحقيق أعلى عائد ممكن.

#### (١) مخاطر العملات

قد تكون المجموعة معرضة لمخاطر العملات فيما يتعلق بالمبيعات والمشتريات والقروض بعملات خلاف العملات التشغيلية لدى شركات المجموعة. تتم هذه المعاملات بصورة رئيسية بالدولار الأمريكي. فيما يتعلق بمعاملات المجموعة التي تتم بصورة أساسية بالدولار الأمريكي، تكون المجموعة غير معرضة لمخاطر العملات حيث أن سعر صرف درهم الإمارات العربية المتحدة مثبت أمام الدولار الأمريكي.

#### (٢) مخاطر أسعار الفائدة

تقوم المجموعة، في سياق أعمالها الاعتيادية ، بإبرام عقود مقيضة أسعار فوائد ثابتة، حيثما كان مناسباً ، لتغطية التغيرات في أسعار الفائدة على قروضها، إلا في الحالات التي تتغير فيها أيضاً إيجارات عقود التأجير بشكل مماثل وفقاً للتغيرات في أسعار الفائدة، وهو ما يمثل بحد ذاته تغطية ، أو في الحالات التي تُعتبر فيها مخاطر أسعار الفائدة غير هامة أو مقبولة إذا قورنت بتكلفة إبرام عقد التغطية. لدى المجموعة صافي مطلوبات مالية بقيمة ١.١٠٣.٤٠٠ درهم (٢٠٠٩: ٨٨٦.٣٠٨ درهم). في حال زيادة أو نقص معدلات الفائدة بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية ، كان سيؤدي ذلك إلى زيادة / نقص أرباح السنة بمقدار ١١.٠٣٤ ألف درهم (٢٠٠٩: ٨.٨٦٣ ألف درهم) فيما يتعلق بصافي الموجودات المشتقة ، فإن الزيادة / النقص بمقدار ٣٠ نقطة أساسية في معدلات الفائدة كما في تاريخ التقرير ، كان سيؤدي إلى انخفاض / زيادة الأرباح بمبلغ ٤٩١ درهم (٢٠٠٩: لا شيء درهم) .

#### (٣) مخاطر أسعار الأسهم

تنشأ مخاطر أسعار الأسهم من الاستثمارات في سندات الملكية. تقوم إدارة المجموعة بمتابعة الأوراق المالية المتنوعة في محافظتها الاستثمارية وفقاً لمؤشرات السوق من أجل تقليل التعرض على حساب أسعار الأسهم..

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

• إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر السوق (تابع)

إدارة رأس المال

تهدف سياسة مجلس الإدارة إلى الحفاظ على قاعدة رأسمال قوية من وذلك للحفاظ على ثقة المستثمرين والدائنين وثقة السوق وضمان استمرار تطور أعمال المجموعة في المستقبل. يتألف رأس المال من أسهم رأس المال والأرباح المحتجزة. يقوم مجلس الإدارة بمراقبة العائد من رأس المال بالإضافة إلى مستوى الأرباح الموزعة على المساهمين العاديين.

يسعى مجلس الإدارة إلى الحفاظ على التوازن بين العائدات الكبرى التي قد تكون محتملة مع مستويات القروض الأعلى وبيّن المميزات والأمن الممنوحة من خلال مركز رأس المال السليم.

فيما يلي صافي ديون المجموعة إلى نسبة حقوق الملكية المعدلة كما في تاريخ التقرير:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢,٠٨٨,٧٦٢	١,٤٥٧,٦٣٣	القروض
(٣٢٥,٢٦٦)	(٢٦٨,٦٥٤)	ناقصاً: النقد وما يعادله
١,٧٦٣,٤٩٦	١,١٨٨,٩٧٩	صافي الديون
١,٩٣٧,٨١١	٢,١٧٩,٨١١	إجمالي حقوق الملكية
%٤٨	%٣٦	صافي الديون إلى حقوق الملكية المعدلة كما في ٣١ ديسمبر



## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

٦ التوحيد

(أ) الشركات التابعة

تتضمن البيانات المالية الموحدة الشركات التابعة التالية:

نسبة الملكية	نسبة الملكية	بلد التأسيس	الشركات التابعة
٢٠٠٩	٢٠١٠		
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة للتأجير ش.م.ع
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة لاند ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة ماريتايم ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة سيشال ماريتايم يونتس ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة للاستثمارات المالية ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثانية
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثالثة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الرابعة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - السادسة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - السابعة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثامنة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - التاسعة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - العاشرة
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الحادية عشر
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثانية عشر
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الرابعة عشر
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة عشر
%١٠٠	%١٠٠	جزيرة مان	الواحة للتأجير المحدودة - السادسة عشر
%١٠٠	%١٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية	الواحة للتأجير الدولية (الولايات المتحدة)
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية إيرلندا	أوفينستون المحدودة*
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية قبرص	بروناليا تريدينج المحدودة*
%١٠٠	-	ماليزيا	الواحة للتأجير - (لابوان) المحدودة*
%١٠٠	-	ماليزيا	الواحة للتأجير - (لابوان) المحدودة - السادسة عشر*
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	تشارلي للتأجير المحدودة - الخامسة عشر*
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	نوفمبر آر جيه للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	أوسكار آر جيه للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	فيكتور للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية إيرلندا	كلير جيت للتأجير المحدودة*
%١٠٠	%١٠٠	فرنسا	فاست جيت للتأجير المحدودة*
%١٠٠	-	جزيرة مان	الفا الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة عشر
%١٠٠	-	جزيرة مان	برافو الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة عشر
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	هينرك للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	تاماريند للتأجير المحدودة
%١٠٠	-	جمهورية إيرلندا	الواحة للتأجير (إيرلندا) المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية إيرلندا	الواحة للتأجير (إيرلندا رقم ٢) المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة للاستثمار رقم ١ المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة للاستثمار رقم ٢ المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة (كايمان ١) للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	بينيسولا للاستثمارات المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزء كايمان	أو إل إس بي في المحدودة*
%١٠٠	-	برمودا	الواحة فلوت للتأجير ٩٦٣ (برمودا) المحدودة
%١٠٠	-	جمهورية قبرص	الواحة فلوت للتأجير رقم ١ المحدودة*
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية قبرص	الواحة فلوت للتأجير رقم ٢ المحدودة*
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة أوفشور للخدمات البحرية*

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

٦ التوحيد (تابع)

(أ) الشركات التابعة (تابع)

نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركات التابعة
٢٠٠٩	٢٠١٠		
%١٠٠	%١٠٠	هولندا	الواحة آيه في كوبريتف يو آيه
%١٠٠	%١٠٠	هولندا	الواحة آيه في هولدنغز بي . في *
%١٠٠	%١٠٠	هولندا	الواحة آيه في برتسيشترز بي في *
%١٠٠	%١٠٠	موريشيوس	الواحة الفا موريشيوس المحدودة *١
%١٠٠	%١٠٠	موريشيوس	الواحة الفا موريشيوس المحدودة *٢
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة للخدمات المالية (أبوظبي) المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة فاينانشال سيرفسز ديريفاتفز المحدودة*
-	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة ١ المحدودة*
-	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة ٢ المحدودة*
-	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة ميرميد المحدودة*
-	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة شيب إنفستمنٹس ذ.م.م.*
-	%١٠٠	هولندا	الواحة آيه سي كوبريتف يو آيه

\* محتفظ بها بطريقة غير مباشرة من خلال الشركات التابعة.

(ب) استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية

لدى المجموعة الحصص التالية في الشركات المستثمر بها والمحتسبة وفقاً لحقوق الملكية:

نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركات
٢٠٠٩	٢٠١٠		
%٢٧,٥	%٢٧,٥	الإمارات العربية المتحدة	(١) الشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة شركة المدينة الصناعية للتبريد
%٥٠	%٥٠	الولايات المتحدة الأمريكية	مشروع ولف أ ٣٤٠ ذ.م.م
%٣٣,٣	%٣٣,٣	الإمارات العربية المتحدة	صندوق مينا للبنية التحتية (المحدود)
%٢٥	%٢٥	الإمارات العربية المتحدة	شركة دنيا فاينانس ذ.م.م
%٦٠	-	جزر كايمان	دبليو إف أس (كايمان) المحدودة
%٥٠	-	جمهورية أيرلندا	أيرفينتشر المحدودة*
%٣٣,٣	%٣٣,٣	جزر كايمان	مينا هولدنكس المحدودة
-	%٦٠	جزيرة مان	ايرليفنت للتأجير المحدودة**
%٤٦,٩	% ٤٦,٩	مملكة البحرين	(٢) الشركات الزميلة بنك أدكس شركة مساهمة بحرينية
%٤٩	%٤٩	جزر كايمان	أبراج أكوا إس بي في ليمتد (محتفظ بها بصورة غير مباشرة من خلال أو إل إس بي في ليمتد)
-	%٢٠	هولندا	ايركاب هولدنغ إن في ***

\* قامت المجموعة خلال السنة الحالية باستبعاد حصتها في شركة "ايرفينتشر ليمتد" إلى شركة ايركاب هولدنغ إن في (ايركاب) مقابل مبلغ ٢٣٢ مليون دولار أمريكي.

\*\* قامت المجموعة خلال السنة الحالية بتأسيس شركة "ايرليفنت للتأجير المحدودة" وقامت بتحويل حصتها في بعض الشركات التابعة وموجودات عقود تأجير تشغيلية مرتبطة بديون إلى هذه الشركة الجديدة. وبعد ذلك، قامت المجموعة باستبعاد ٤٠% من حصتها في الشركة الجديدة إلى شركة "ايركاب" بالقيمة المرحلة.

## الواحة كابييتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٦ التوحيد (تابع)

(ب) استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية (تابع)

### (٢) الشركات الزميلة

\*\*\* قامت المجموعة خلال السنة الحالية بحيازة ٢٠% من الحصة في شركة "ايركاب هولدينج إن.في." ("ايركاب")، شركة مدرجة في بورصة نيويورك، وهي شركة طيران دولية متكاملة ذات مركز سوقي رائد في تأجير وتجارة الطائرات والمحركات وبيع قطع الغيار ، وقد تم ذلك مقابل مبلغ ٣٨٨ مليون دولار أمريكي.

### ٧ الإيرادات

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٦٥,٩٢٧	١٩٤,١٠٤	إيرادات من عقود تأجير تشغيلية
٦٩,٤٢٧	٤,١٠٢	إيرادات فائدة من عقود تأجير تمويلية
٣,٠٣٤	٢٢,٨٢٨	إيرادات من تأجير سفن
٣١,٢٤٣	٣٤,٦٠٨	إيرادات فائدة من استثمارات قروض
١١١,٦٣٣	٥٥,٠٤٢	أرباح القيمة العادلة من أدوات مشتقة
٣٦,٦٦١	١٠٧,٦٠٨	أتعاب خدمات المعاملات
-	٧,٨٥٣	إيرادات أخرى
<u>٥١٧,٩٢٥</u>	<u>٤٢٦,١٤٥</u>	

### ٨ الإيرادات التشغيلية الأخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٦٨,٧٥٣	٨٧,٧٠٤	أرباح من استبعاد موجودات تشغيلية واستثمارات
١٦٠,٠٠٠	-	منحة حكومية
٣٠,٢٩٠	٢٦,٩٥٥	تحرير احتياطات صيانة وودائع تأمين
٧,٥٣٩	١٧,٩٨٧	أخرى
<u>٢٦٦,٥٨٢</u>	<u>١٣٢,٦٤٦</u>	

### ٩ التكاليف التشغيلية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٢٠,١٥٧	٧٣,٦١٧	فوائد على القروض
١٤٣,٧١٤	١٠٤,٥٠٧	استهلاك موجودات عقود تأجير تشغيلية وسفن
١٥,٥٥٢	٢٢,١٩١	إطفاء / شطب تكاليف مشروعات
١٢٧,٢٥٨	٢,٩٤٢	انخفاض قيمة موجودات عقود تأجير تشغيلية
٣٢,٥٩٦	٢,٠٥٤	مخصص للديون المشكوك في تحصيلها
٧٢,٩٧٤	٥٢,٣٦٢	مصرفات إدارة الموجودات
<u>٥١٢,٢٥١</u>	<u>٢٥٧,٦٧٣</u>	

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المؤخدة (تابع)  
(كافة المبالغ بآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ١٠ المصروفات الإدارية والأخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٧٥,١٨٥	٩١,٢٦٤	تكاليف الموظفين (راجع إيضاح رقم ٣٢)
١٧,٥٢٥	٢٨,٠١٩	المصروفات القانونية والمصروفات السكرتارية
٢,٣٠٣	٣,٠٨٨	مصروفات السفر
٣,٣٧٢	٣,٥٥٥	الاستهلاك المحتسب للأثاث والمعدات
١٠,٢٣٦	٨,٩١٦	مصروفات تسويق وإعلان
١٣,٤٦٩	١٥,٠٣٧	مصروفات إدارية أخرى
<u>١٢٢,٠٩٠</u>	<u>١٤٩,٨٧٩</u>	

### ١١ الإيرادات / (الخسائر) الأخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٥,٦٥٠	٦٠٦	فوائد من ودائع مصرفية
٦,٣٤٣	(١,٦٦٢)	الأرباح / (الخسائر) من القيمة العادلة للموجودات المالية
٩٢٨	٢٤٦	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
		إيرادات أخرى
<u>١٢,٩٢١</u>	<u>(٨١٠)</u>	

### ١٢ ضريبة الدخل

#### الموجودات الضريبية المؤجلة

٤,٤٩٩	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩
(٤,٤٩٩)	الحركة خلال السنة
-	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
-	الحركة خلال السنة
<u>-</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

خلال السنة الحالية ، تكبدت ودفعت المجموعة مصروفات ضريبية حالية تبلغ لا شيء (٢٠٠٩ : ٣,٤٧٨ درهم).

تتعلق الضريبة ببعض الشركات التابعة التي تخضع لضريبة على أرباحها. بالنظر لتعدد البلدان التي تعمل فيها المجموعة فإن بيان معلومات حول معدلات الضرائب الفعلية لا يعتبر ملائم أو ذو معنى .

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ١٣ ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم من خلال تقسيم صافي الأرباح المنسوبة للمساهمين العاديين على المعدل المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢١٦,٧٨٤	٢٤٩,٠٨٩	الأرباح المنسوبة إلى المساهمين العاديين
١,٧٣٢,٥٠٠	١,٧٣٢,٥٠٠	السهم العادية (راجع إيضاح ٢٧)
٠,١٣	٠,١٤	الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم (درهم)
المعدل المرجح لعدد الأسهم العادية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١,٥٧٥,٠٠٠	١,٥٧٥,٠٠٠	السهم العادية الصادرة في ١ يناير
١٥٧,٥٠٠	١٥٧,٥٠٠	تأثير توزيعات أرباح الأسهم خلال السنة
١,٧٣٢,٥٠٠	١,٧٣٢,٥٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم العادية في ٣١ ديسمبر

#### ١٤ التقارير حسب القطاعات

يوجد لدى المجموعة ٤ قطاعات للتقرير، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للمجموعة. تقوم وحدات الأعمال الاستراتيجية بتقديم منتجات وخدمات مختلفة. كما تخضع لإدارة منفصلة وذلك لأنها تتطلب تكنولوجيا واستراتيجيات تسويقية مختلفة. يقوم الرئيس التنفيذي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية، لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية، بصورة شهرية على الأقل.

##### قطاع التأجير

يمثل قطاع التأجير عمليات المجموعة في التملك والتأجير والبيع والأنشطة الاستثمارية المرتبطة بالموجودات الثابتة والمنقولة.

##### القطاع البحري

يمثل القطاع البحري عمليات المجموعة واستثماراتها في القطاع البحري.

##### الخدمات المالية

يمثل قطاع الخدمات المالية عمليات المجموعة في الخدمات المالية والاستثمارات في المؤسسات المالية المتعددة.

##### قطاع العقارات

يمثل قطاع العقارات عمليات المجموعة في مشروعات تطوير العقارات.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

١٤ التقارير حسب القطاعات (تابع)

	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠						
البيانات المالية الموحدة			الحقوق		التجاري		البحري		الخدمات المالية		العقارات		التأجير		الإيرادات		المحصلة في (الخسائر) الأرباح من الاستثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية		إيرادات تشغيلية أخرى		إجمالي الإيرادات التشغيلية		النتج حسب القطاع			
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
٥١٧,٩٢٥	٤٢٦,١٤٥	-	٤,٤٣٠	-	٣,٠٣٤	٢٢,٨٢٨	١٥٠,٠٩٠	١٧٣,٠١٢	-	-	-	٢٦٠,٣٧١	٢٣٠,٣٠٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦١,٦٧٤	٩٨,٦٦٠	-	-	-	٢٠,٨٠٩	٧,٧٠٢	(١٢٣,١٢٤)	(١١٢,٨٣٩)	-	-	-	١٦٣,٩٨٩	٢٠٤,٢٩٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٦٦,٥٨٢	١٣٦,٦٤٦	(٢٣٦,٧٠١)	٢٢٦,٧٠١	(٢)	-	-	-	٦,٢٧٨	١٦٠,٠٠٠	٥,٠٠٠	١٠٦,٥٨٢	١٧١,٣٧١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٤٦,١٨١	٦٥٧,٤٥١	(٢٣٦,٧٠١)	٢٤١,١٣١	(٧)	٢٣,٨٤٣	٣٠,٣٠٣	٢٦,٩٢٦	٦٦,٤٥١	١٦٠,٠٠٠	٥,٠٠٠	٦٣,٩٤٢	٥٥٥,٩٧٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢١٦,٧٨٤	٢٤٩,٠٨٩	(٢٣٦,٧٠١)	١٣٦,٤١٢	(١٣٧,١٣١)	١٧,٨٤٠	٨,٤١٠	١٥٧,٠٠	٥٢,٠٢٧	١٤٤,١١٢	(٣,٣٥٥)	١٤٤,٤٢١	٣٢٩,١٣٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

الواحة كايبتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم سالم بنكر خلاف ذلك)

١٤ التقارير حسب القطاعات (تابع)

	البيانات المالية الموحدة		التجاري		البحري		الخدمات المالية		العقارات		التأجير	
	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
الموجودات حسب القطاع	٤,٢٥٣,٦٠٤	٣,٨٠٠,٥٤٩	٤٤٠,٥٧٧	٢٩٣,٢٤٥	٢٩٥,٧٦٤	٣٥٢,٨٢٨	٣٩٧,٢٦٦	٦٧٨,٣٧٦	١٧٨,٩٤١	٢٨٨,٢٠٣	٢,٩٤١,٠٥٦	٢,١٨٧,٨٩٧
الإستثمارات في شركات مستثمر بها محسوبة وفقاً لحقوق الملكية	١,٠٨٥,٦٠٨	٢,٢٠٢,٦٦٢	-	-	٢٣٣,٧٧١	٢٤٠,٩٧٤	٢٤٠,٧٤٦	١٢٤,٨٨٠	-	-	٦١١,٠٩١	١,٨٣٦,٨٠٨
المطلوبات حسب القطاع	٢,٣١٥,٧٩٣	١,٦٥٩,٣٣٨	١,١٥١,٤٨٦	١,١٩١,٩٠٢	١١٤	٦٠,٤٥٦	-	٢٤٧,٢٢٧	٦,٨٧٤	٥١٧	١,١٥٧,٣١٩	١,٥٨٧,٧٣٦
مصرفوفات رأس المال*	٨١,٧٠٨	-	-	-	٦١,٥٧٠	٣٠,٠١٢	-	-	١٧,٥٦٣	٩٢,٤١٠	٢,٥٧٥	٦١٥,٣٧١
استهلاك	١٤٥,٥٧٢	١٠٨,٠٦٢	٣,٣٧٢	٣,٥٥٥	١,٥١٤	٣,٨٨٩	-	-	-	-	١٤٢,٢٠٠	١٠٠,٦١٨
إملاء تكاليف المشروعات	١٤,٦١٨	٢١,١٢٨	٣,٨١٨	٥,٠٨٩	-	٦٤	-	-	-	-	١٠,٨٠٠	١٥,٩٧٥

\* تمثل مصرفوفات رأس المال الإضافيات إلى موجودات العقود التشغيلية والسفن والعقارات الإستثمارية.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ١٥ العقارات الاستثمارية

الإجمالي	أعمال تطوير قيد الإنجاز	الأراضي	
٦,٧٢٥	٦,٧٢٥	-	في ١ يناير ٢٠٠٩
١٧٧,٥٦٣	١٧,٥٦٣	١٦٠,٠٠٠	الإضافات
(٦,٣٩٩)	(٦,٣٩٩)	-	الحدوفات
١٧٧,٨٨٩	١٧,٨٨٩	١٦٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٩٢,٤١٠	٩٢,٤١٠	-	الإضافات*
٥,٠٠٠	-	٥,٠٠٠	أرباح القيمة العادلة
(١,٠٣٩)	(١,٠٣٩)	-	الحدوفات
٢٧٤,٢٦٠	١٠٩,٢٦٠	١٦٥,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

\* تشمل الإضافات على تكاليف قروض بمبلغ ١,٠٧٨ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: لا شيء).

بتطبيق السياسة المحاسبية فيما يتعلق بالمنح الحكومية (راجع الإيضاح ٣ (ف)) والعقارات الاستثمارية، اعترفت المجموعة بجزء من الأراضي الممنوحة ضمن بيان الدخل الموحد. بلغت القيمة العادلة للأجزاء الغير معترف بها من المنح الحكومية ٤٩٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ٤٨٠ مليون درهم).

تم تحديد القيمة العادلة لهذه العقارات بناءً على نموذج تقييم موصى به من قبل المؤسسة الملكية للمساكين القانونيين. يتم تحديد القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية بناءً على تقييم من قبل شركة تقييم مستقلة ومعتمده ومتخصصة في تقييم هذه النوعية من العقارات الاستثمارية.

#### ١٦ موجودات عقود التأجير التشغيلية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		التكلفة
٣,١٧٢,٩٣٧	٢,٦٨٢,٥٧٨	في ١ يناير
٢,٥٧٥	٦١٥,٣٧١	الإضافات
(٤٩٢,٩٣٤)	(٢,٩٥٤,٩١٣)	الاستيعادات
٢,٦٨٢,٥٧٨	٣٤٣,٠٣٦	في ٣١ ديسمبر
		الاستهلاك المتراكم وانخفاض قيمة الموجودات
٨٠٥,١٠٤	٩١٩,٨٩٠	في ١ يناير
١٤٢,٢٠٠	١٠٠,٦١٨	الاستهلاك خلال السنة
١٢٧,٢٥٨	٢,٩٤٢	خسائر انخفاض القيمة**
(١٥٤,٦٧٢)	(٧٤٧,٧٢١)	الاستيعادات
٩١٩,٨٩٠	٢٧٥,٧٢٩	في ٣١ ديسمبر
		صافي القيمة الدفترية
١,٧٦٢,٦٨٨	٦٧,٣٠٧	في ٣١ ديسمبر

تشتمل موجود عقود التأجير التشغيلية على موجودات محتفظ بها للاستيعاد تبلغ قيمتها ٦٧,٣٠٧ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: لا شيء)، والتي يتم بيانها بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل.

\*\*تشتمل موجودات عقود التأجير التشغيلية للمجموعة على طائرات. تعكس خسائر انخفاض القيمة زيادة في القيمة المرحلة عن القيمة القابلة للاسترداد. تتمثل القيمة القابلة للاسترداد بالقيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع أو القيمة المستخدمة، أيهما أعلى. يتم احتساب القيمة المستخدمة باستخدام معدل خصم ٩% (٢٠٠٩: ٩%) ويتم تحديد القيمة العادلة باستخدام "تقييم نظري" لطرف آخر.



## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٧ السفن

٢٠٠٩	٢٠١٠	
-	٦١,٥٧٠	التكلفة
٦١,٥٧٠	٣٣,٠١٢	في ١ يناير
٦١,٥٧٠	٩٤,٥٨٢	الإضافات
		في ٣١ ديسمبر
-	١,٥١٤	الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة
١,٥١٤	٣,٨٨٩	في ١ يناير
١,٥١٤	٥,٤٠٣	الاستهلاك خلال السنة
		في ٣١ ديسمبر
٦٠,٠٥٦	٨٩,١٧٩	صافي القيمة الدفترية
		في ٣١ ديسمبر

### ١٨ الاستثمار في عقود التأجير التمويلية

قامت المجموعة بتأجير موجودات بموجب عقود تأجير تمويلية لفترات تصل إلى ٩ سنوات.

يشتمل الاستثمار في عقود التأجير التمويلية على:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٦٦,٥٨١	٥٨,٨٢٣	الحد الأدنى لدفعات عقد التأجير / إجمالي الاستثمارات
(٢٠,٩٣٠)	(١٦,٨٢٧)	إيرادات التمويل غير المحققة
٤٥,٦٥١	٤١,٩٩٦	

### إجمالي الاستثمار في عقود التأجير التمويلية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٧,٧٥٧	٧,٧٥٧	خلال عام واحد
٣١,٠٢٨	٣١,٠٢٨	بين سنة وخمسة سنوات
٢٧,٧٩٦	٢٠,٠٣٨	أكثر من خمسة سنوات
٦٦,٥٨١	٥٨,٨٢٣	

### القيمة الحالية لدفعات الإيجار الدنيا

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٣,٦٥٥	٤,٠٠٦	خلال سنة
٢٠,٢٦٠	٢٠,٢٦٠	بين سنة وخمسة سنوات
٢١,٧٣٦	١٧,٧٣٠	أكثر من خمسة سنوات
٤٥,٦٥١	٤١,٩٩٦	

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٨ الاستثمار في عقود التأجير التمويلية (تابع)

الحركة في صافي الإستثمار خلال السنة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٩٥٥,٨٥٢	٤٥,٦٥١	في ١ يناير
(٩١٠,٢٠١)	(٣,٦٥٥)	الدفعات المستلمة
٤٥,٦٥١	٤١,٩٩٦	في ٣١ ديسمبر

١٩ استثمارات القروض

تتمثل استثمارات القروض بالقروض المقدمة إلى الشركات المستثمر بها وفقاً لحقوق الملكية وحصة المجموعة في محفظة القروض. وفيما يلي بيان استحقاقات استثمارات القروض:

الدفعات المستحقة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٣٤,٧٣٩	٩٥,٥٥١	خلال سنة واحدة
١٩١,٤٢٥	٦٧,٨٠٨	بين سنة وخمسة سنوات
٢٠٤,٧٧٨	٣٢٧,٨٤٤	أكثر من خمسة سنوات
٤٣٠,٩٤٢	٤٩١,٢٠٣	

بلغت استثمارات القروض ٢٠٨,١٧٥ درهم (٢٠٠٩: ٣٠٩,٥٨٩ درهم) ، وهي مضمونة مقابل محفظة الطائرات، والاستثمارات والعقارات المحتفظ بها من قبل المقترضين.

تحمل استثمارات القروض المذكورة أعلاه معدلات فائدة تتراوح من ٥% إلى ١٥% سنوياً (٢٠٠٩) : من ٥% إلى ١٥% سنوياً).

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

#### ٢٠. الاستثمارات في شركات مستمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية

بلغت حصة المجموعة في (خسائر)/ أرباح الشركات المستثمر بها وفقاً لحقوق الملكية ٢٦٠,٦٦٠ درهم (٢٠٠٩: ٦١,٦٧٤ درهم) وفيما يلي ملخص للمعلومات المالية في الشركات المستثمر بها وفقاً لحقوق الملكية (غير معدلة مقابل ملكية النسبة المحتفظ بها من قبل المجموعة):

الأرباح/ (الخسائر)	المصروفات	الإيرادات	المطلوبات غير المتداولة	المطلوبات - المتداولة	إجمالي الموجودات	الموجودات غير المتداولة	الموجودات المتداولة	كما في ٢٠١٠
٤٩٥,٩٤٧	٥,٩٢٠,٩٦٢	٦,٤١٦,٩٠٤	٢٨,١٢٢,٨٠٤	٣,٢٥٥,٢٥٣	٣٩,٨٥٠,٤١٥	٣٥,٥٧٧,٢٩٤	٤,٢٧٣,١٢١	٢٠٠٩
٩٦,٤٧٤	١,١٥٩,٣٣٧	١,٢٥٥,٨١١	٢,٦١١,٥١٢	٥١٤,٣٨٠	٤,٢٤٦,٠٠٣	١,٥٠١,٥٧٥	٢,٧٤٤,٤٢٨	٢٠٠٩

في تاريخ التقرير، بلغت المطلوبات الطارئة للشركات المستثمر بها وفقاً لحقوق الملكية ١٠٥,٦١٣ درهم (٢٠٠٩: ٣٢٢,٠٩٦ درهم)، كما بلغت الالتزامات الرأسمالية لا شيء درهم (٢٠٠٩: ٦,٥٥٠,٩٠٧ درهم).

بلغت القيمة العادلة للشركات المستثمر بها وفقاً لحقوق الملكية والمدرجة بصورة عامة بناءً على سعر السوق المدرج ١,٥٥٠,٠٣٥ درهم (٢٠٠٩: لا شيء).

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٢٠ الاستثمارات في شركات مستثمر بها وفقاً لحقوق الملكية (تابع)

فيما يلي حركة الاستثمارات في الشركات المستثمر بها والمحسبة وفقاً لحقوق الملكية:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٤٧١,٠٣٧	١,٠٨٥,٦٠٨	كما في ١ يناير
٥٥٦,٩١١	١,٨٠٧,٠٣١	الإضافات
-	(٧٨٥,٦٤٨)	الاستبعادات
٦١,٦٧٤	٩٨,٦٦٠	الحصة في الأرباح / (الخسائر)
-	٢,٧٠٠	الحصة في احتياطات حقوق الملكية
(٤,٠١٤)	(٥,٦٨٩)	التوزيعات المستلمة
١,٠٨٥,٦٠٨	٢,٢٠٢,٦٦٢	كما في ٣١ ديسمبر

#### ٢١ الاستثمارات المتاحة للبيع

تتمثل الاستثمارات المتاحة للبيع ببعض الاستثمارات في أحد الصناديق المالية، المسجلة في الإمارات العربية المتحدة. وتمثل القيمة المرحلة صافي قيمة الموجودات للاستثمارات كما في تاريخ الميزانية العمومية (راجع الايضاح ٣٢).

#### ٢٢ تكاليف المشروعات

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢١,٨٠٣	١١,٧٤٦	في ١ يناير
٢,٥٠١	١٧,٤١٥	تكاليف المشروعات المتكبدة
(١٢,٥٥٨)	(٢١,١٢٨)	إطفاء و شطب تكاليف المشروعات
١١,٧٤٦	٨,٠٣٣	في ٣١ ديسمبر

#### ٢٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تمثل الأدوات المالية المشتقة والاستثمارات في الأوراق المالية لحقوق الملكية المدرجة في أسواق الأوراق المالية بالإمارات العربية المتحدة.

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٠,٤٣٥	٧,١٨٨	استثمارات في سندات حقوق الملكية محتفظ بها للمتاجرة*
١١١,٦٣٣	٦٨,٨٠٣	موجودات مشتقة
١٢٢,٠٦٨	٧٥,٩٩١	

\* فيما يتعلق بهذه الاستثمارات ، كانت الزيادة أو النقص بمقدار ٢% في أسعار الإغلاق في تاريخ الميزانية لتؤدي إلى زيادة / نقص في الأرباح بمقدار ١٤٤ درهم (٢٠٠٩: ٢٠٩ درهم)

تحمل الموجودات المشتقة المحتفظ بها من قبل المجموعة قيمة إسمية تبلغ ٢,١٠٣,٨١٦ درهم (٢٠٠٩: ١٨٣,٩٠٠ درهم). تم اشتقاق القيمة العادلة من خلال خصم التدفقات النقدية وفقاً لمعدلات السوق المناسبة.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

(أ) الاستحقاقات التعاقدية للموجودات / المطلوبات المشتقة مركزة على التدفقات النقدية غير المخصصة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١١٩,٩١٠	٣,٠٧٩	في خلال سنة
-	٢٦,٧٩٢	بين سنة وخمسة سنوات
-	١٥,٦٦٧	أكثر من خمسة سنوات
١١٩,٩١٠	٤٥,٥٣٨	

٢٤ النقد المحتجز

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٦,٠٤١	-	احتياطيات الصيانة وودائع تأمين للمستأجرين
٦٣,٣٩٣	٦,٥٧٢	الحد الأدنى للأرصدة النقدية وفقاً لاتفاقيات القروض
٧,٢٦٢	٧,٩٩٨	المبالغ المتبقية من توزيعات أرباح السنة السابقة واستردادات إصدار أسهم الحقوق
٩٦,٦٩٦	١٤,٥٧٠	

٢٥ الذمم المدينة التجارية والأخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٦,٣٨٠	١٢٨,٨٤٨	الذمم المدينة التجارية*
٣,٥٢٥	٤,٤٥٦	المدفوعات مقدماً والسلفيات
١٦,٩٩٩	٢١,٦٤٤	الفوائد المستحقة
٣٧,٦٤٠	٣٤,٧٠٢	الذمم المدينة الأخرى (راجع إيضاح ٣٢)
٦٤,٥٤٤	١٨٩,٦٥٠	

\* كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كان لدى المجموعة موجودات مشتقة تم تسويتها خلال الفترة. ونتج عن ذلك انخفاض للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر واعتراف بالذمم المدينة التجارية طويلة الأجل.

فيما يلي الحد الأقصى للتعرض إلى مخاطر الائتمان من الذمم المدينة التجارية كما في تاريخ التقرير وفقاً للمنطقة الجغرافية:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١,٣٦١	٥,٠٨٥	الشرق الأوسط وآسيا المطللة على المحيط الهادي
٢,٣٩٣	-	أوروبا
٢,٦٢٦	١٢٣,٧٦٣	المناطق الأخرى
٦,٣٨٠	١٢٨,٨٤٨	

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٢٥ الذمم المدينة التجارية والأخرى (تابع)

لا تتعرض الذمم المدينة إلى أي مخاطر عملات أجنبية حيث أن جميع الذمم المدينة التجارية بالدولار الأمريكي أو الدرهم الإماراتي (وسعر صرف الدرهم الإماراتي ثابت أمام الدولار الأمريكي).

فيما يلي بيان الذمم المدينة التجارية وفقاً لأعمارها في تاريخ التقرير:

٢٠٠٩		٢٠١٠		
المخصص	الإجمالي	المخصص	الإجمالي	
-	٤,٥٨٣	-	١٢٨,٠٣١	غير متأخرة السداد
-	١,١٥٠	-	٨١٧	من ٦١ يوماً إلى ١٢٠ يوماً
(٣٨,٣٦٦)	٣٩,٠١٣	-	-	من ١٢١ يوماً إلى ٣٦٥ يوماً
(٣٨,٣٦٦)	٤٤,٧٤٦	-	١٢٨,٨٤٨	

فيما يلي الحركة في المخصص للديون المشكوك في تحصيلها بخصوص الذمم المدينة التجارية:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٤,١٢٩	٣٨,٣٦٦	كما في ١ يناير
٣٢,٥٩٦	٢,٠٥٤	المخصص للديون المشكوك في تحصيلها
(٨,٣٥٩)	(٤٠,٤٢٠)	المحذوف خلال السنة
٣٨,٣٦٦	-	كما في ٣١ ديسمبر

### ٢٦ النقد وما يعادله

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٣٢٤,٩٥٥	٢٦٨,٣٤٣	النقد في الصندوق ولدى البنك
٣١١	٣١١	الاستثمارات في محافظ مؤسسات عالية السيولة
٣٢٥,٢٦٦	٢٦٨,٦٥٤	

### ٢٧ رأس المال

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١,٥٧٥,٠٠٠	١,٧٣٢,٥٠٠	المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل: ١.٧٣٢.٥٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٢٠٠٩: ١,٥٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد) (راجع إيضاح ٣٣)

### ٢٨ الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته) وينود التأسيس للشركة ، يتم تحويل ١٠% من صافي الربح السنوي في نهاية كل سنة مالية إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. يتوجب إجراء هذه التحويلات حتى يعادل رصيد الاحتياطي القانوني نصف رأس مال الشركة المدفوع.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٢٩ القروض

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٩٩٦,٣٩٦	١٩٣,٥٥٣	القروض الخاضعة لضمان
١,٠٩٢,٣٦٦	١,٣٢٤,٠٨٠	القروض بدون ضمان
<u>٢,٠٨٨,٧٦٢</u>	<u>١,٥١٧,٦٣٣</u>	

#### القروض الخاضعة لضمان

وهي تمثل القروض التجارية التي تم الحصول عليها من تمويل موجودات تأجير تشغيلية أو سفن. ويتم الحصول على هذه القروض بالدولار الأمريكي ويكون سدادها بأقساط دورية.

يتم ضمان القروض التجارية بصورة عامة عن طريق رهن من الدرجة الأولى على الموجودات المؤجرة، والتنازل عن التأمين وإيجارات عقود التأجير، بالإضافة إلى رهن على الحسابات المصرفية الخاصة بالشركات التابعة والإنتلافات المشتركة، ورهن على احتياطي الصيانة وحسابات ودائع تأمينية ورهن على أسهم الشركات التابعة. بشكل عام لا يحق للمقرضين الرجوع على موجودات الشركة بالنسبة للقروض إلا في حدود ضيقة بخصوص بعض المعاملات التي تكون فيها الشركة ملزمة بتقديم دعم إعادة تسويق للمقرضين لفترة زمنية محددة.

كما في تاريخ التقرير، بلغت القيمة المرحلة لموجودات عقود التأجير التشغيلية والسفن، سواء المرهونة أو المتنازل عنها للمقرضين، مبلغاً وقدره ٨٩,١٧٩ درهم (٢٠٠٩: ١,١٧١,٩٢١ درهم).

تقوم المجموعة بالاقتراض باستخدام أسعار فائدة ثابتة ومتغيرة. وتخضع القروض التي تحمل سعر فائدة متغير إلى أسعار الفائدة السائدة في السوق خلال فترة القروض. خلال السنة، خضعت القروض ذات أسعار الفائدة المتغيرة والقروض ذات أسعار الفائدة الثابتة لمعدل فائدة فعلي يتراوح بين ٥,٤٥% إلى ٨% سنوياً (متضمناً هامش المقرضين) (٢٠٠٩: ٥,٤٥% إلى ٧,٤١% سنوياً).

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١,٨٢٥,٢٦٣	٩٩٦,٣٩٦	في ١ يناير
١٤,٧١٢	٨٩٨,٥٩٨	القروض التي تم الحصول عليها
(٨٤٣,٥٧٩)	(٢٢٥,٤٦٨)	القروض التي تم سدادها
-	(١,٤٧٥,٩٧٣)	القروض المستبعدة
<u>٩٩٦,٣٩٦</u>	<u>١٩٣,٥٥٣</u>	في ٣١ ديسمبر

#### فيما يلي بيان الاستحقاقات التعاقبية للقروض الخاضعة لضمان بما في ذلك دفعات الفائدة المقدرة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٣٨,٣٤٧	٢٥,٢٥٨	خلال سنة واحدة
٤٧٣,٤٧٢	٩٣,٦٥٧	بين سنة وخمسة سنوات
٥١٢,٥٣٧	١٦٠,٣٧٧	أكثر من خمسة سنوات
<u>١,١٢٤,٣٥٦</u>	<u>٢٧٩,٢٩٢</u>	

تستحق القروض الخاضعة لضمان في فترة تتراوح بين سنة وثلاثة عشر سنة من تاريخ التقرير.

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٢٩ القروض (تابع)

#### القروض بدون ضمان

وهي تمثل القروض التجارية والتسهيلات المصرفية الأخرى التي حصلت المجموعة عليها. وتكون هذه القروض بالدولار الأمريكي ويتم سدادها عند الاستحقاق. وتخضع هذه القروض لمعدلات فائدة متغيرة وفقاً لأسعار الفائدة السائدة في السوق خلال فترة القروض. إن المعدل الفعلي للفائدة (بما في ذلك هامش المقرضين) لهذه القروض قد تراوح بين ١,٢٣% و ٤% سنوياً (٢٠٠٩: ١,٢٣% و ٢,٤٦% سنوياً).

في تاريخ التقرير، كان لدى المجموعة تسهيلات مصرفية غير مسحوبة تبلغ لا شيء (٢٠٠٩: ٧٤٦,٦٣٤ درهم).

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٨٩٠,٠٧٦	١,٠٩٢,٣٦٦	في ١ يناير
٤٢٢,٩٧٠	٢٣١,٧١٤	القروض التي تم الحصول عليها
(٢٢٠,٦٨٠)	-	القروض التي تم سدادها
<u>١,٠٩٢,٣٦٦</u>	<u>١,٣٢٤,٠٨٠</u>	في ٣١ ديسمبر

#### فيما يلي بيان الاستحقاقات التعاقدية للقروض بدون ضمان بما في ذلك دفعات الفائدة المقدرة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٠,٩٤٢	١,١١٣,١٨٨	خلال سنة واحدة
١,١١٣,١٨٨	-	بين سنة وخمس سنوات
-	٢٢٠,٦٨٠	أكثر من خمس سنوات
<u>١,١٣٤,١٣٠</u>	<u>١,٣٣٣,٨٦٨</u>	

#### ٣٠ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٨,١٧٢	١,٦٣٣	الذمم الدائنة التجارية
١٣,٤٠٤	٦٤	إيرادات عقود التأجير المستلمة مقدماً
٥,٦٠٨	٧,٧٥٣	الفوائد المستحقة عن القروض
-	٢٦,٩٦٢	المطلوبات المشتقة (راجع إيضاح ٢٣ (أ))
١٢٣,٥٢١	١,٦٠٠	احتياطيات الصيانة وودائع تأمينية للمستأجرين
٧٦,٣٢٦	١٠٣,٥٩٣	الذمم الدائنة والمستحقات الأخرى
<u>٢٢٧,٠٣١</u>	<u>١٤١,٦٠٥</u>	

تحتفظ بعض الشركات التابعة بودائع نقدية تم استلامها من مستأجرين كضمانات مقابل إجراءات مستقبلية والتزامات صيانة. في نهاية عقد التأجير، ستتم إعادة هذه الودائع للمستأجرين أو سيتم استخدامها لتنفيذ أعمال الصيانة وبالتالي يتم إدراجها كمطلوبات.

تحمل القيمة العادلة للمطلوبات المشتقة المحتفظ بها من قبل المجموعة قيمة إسمية تبلغ ٢,١٣٨,٦٢٨ درهم (٢٠٠٩: لا شيء درهم). وقد تم اشتقاق القيمة العادلة من خلال خصم التدفقات النقدية وفقاً لمعدلات السوق السائدة.



## الواحة كابيتال ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

#### ٣١ إيرادات عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء

تمتلك المجموعة في نهاية السنة موجودات تأجير تشغيلية متضمنة الموجودات المحتفظ بها للاستبعاد (راجع الإيضاح ١٦).

وقد أبرمت المجموعة عقود تأجير تشغيلية محددة المدة وغير قابلة للإلغاء والتي يتم تحصيل إيجاراتها بصورة دورية. فيما يلي الحد الأدنى لإيرادات عقود التأجير من عقود التأجير التشغيلية:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٧٣,٨٥٩	-	خلال سنة واحدة
٤٥٢,٥٣٣	-	بين سنة وخمس سنوات
٤٤٠,٢٨٧	-	أكثر من خمس سنوات
<u>١,٠٦٦,٦٧٩</u>	<u>-</u>	

#### ٣٢ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

وهي تمثل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (وقد تشمل على مساهمي الأغلبية بالمجموعة ، أو أعضاء مجلس إدارة المجموعة أو مسؤولي المجموعة ، أو الشركات التي بوسعها ممارسة تأثير ملحوظ على المجموعة أو التي بوسع المجموعة ممارسة تأثير ملحوظ عليها) أو الشركة المسيطر عليها بصورة مشتركة. تتم هذه المعاملات وفقاً لشروط توافق عليها الإدارة وهي في سياق الأعمال الاعتيادية.

تشتمل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة على ما يلي :

#### تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٣,٨٨١	٩,٢٤٥	الرواتب والمكافآت
٥٢٩	١,٠٧٤	تعويضات نهاية الخدمة
<u>٢٤,٤١٠</u>	<u>١٠,٣١٩</u>	

#### أخرى

قامت المجموعة خلال السنة بتقديم قرض إضافي بقيمة ٧,٣٥٦ درهم (٢٠٠٩: ٥١,٤٩٢ درهم) إلى شركات مستثمر بها وفقاً لحقوق الملكية. وبلغت الفائدة المستحقة على القرض إلى شركات مستثمر بها وفقاً لحقوق الملكية خلال السنة ٦,٢٥٥ درهم (٢٠٠٩: ٣,٠٦٥ درهم).

لقد قامت المجموعة باستثمار ٢,٦٠٤ درهم (٢٠٠٩: ٢٦,٦٩٢ درهم) خلال السنة في صندوق تتم إدارته بواسطة طرف نو علاقة. بالإضافة إلى ذلك، استلمت المجموعة خلال السنة توزيعات أرباح تبلغ ٦,٢٧٨ درهم (٢٠٠٩: لا شيء درهم) من هذا الصندوق.

تشتمل الذمم المدينة الأخرى على أرصدة مستحقة من شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية بقيمة ١٧,٥٨٢ درهم (٢٠٠٩: لا شيء).

#### ٣٣ توزيعات الأرباح

وافق المساهمون خلال عام ٢٠١٠ على توزيعات أرباح نقدية تبلغ ٣٩,٣٨ مليون درهم و توزيعات تبلغ ١٥٧,٥ مليون درهم في شكل أسهم (٢٠٠٩: توزيعات أرباح نقدية تبلغ ٧٨,٧٥ مليون درهم).

## الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٣٤ الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

حيثما كان مناسباً ، يكون لدى المجموعة في سياق العمل الاعتيادي التزامات طارئة فيما يخص مساهمات الصيانة الخاصة بعقود التأجير و التعويضات / الضمانات الأخرى المقدمة كجزء من استبعاد الاستثمارات إلى أطراف مقابلة. وترى المجموعة أنه لن تنشأ مطلوبات مادية من هذه الالتزامات.

بتاريخ التقرير، كان لدى المجموعة التزامات استثمارية بمبلغ ١٢٩,٥٧٥ درهم (٢٠٠٩: ٢٣٨,٨٤١ درهم) والتزامات رأسمالية بمبلغ ٣٨٠,٧٩٨ درهم (٢٠٠٩: ٦٢٧,٥٤٨ درهم).

### ٣٥ القيم العادلة

#### (أ) تسلسل القيم العادلة

تقوم المجموعة باستخدام تسلسل القيمة العادلة التالية لتحديد وبيان القيمة العادلة للأدوات المالية عن طريق أسلوب التقييم:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات ومطلوبات نموذجية.  
المستوى ٢: أساليب أخرى والتي يكون جميع مدخلاتها ذات التأثير المادي على القيمة العادلة المسجلة قابلة للملاحظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.  
المستوى ٣: أساليب يتم فيها استخدام مدخلات ذات تأثير مادي على القيمة العادلة المسجلة وتمثل بيانات سوقية غير قابلة للملاحظة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، احتفظت المجموعة بالأدوات المالية التالية بالقيمة العادلة:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
	المستوى ٢	المستوى ١	المستوى ٣	
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر الاستثمار في الأوراق المالية لحقوق الملكية	-	٧,١٨٨	-	٧,١٨٨
الموجودات المشتقة	٦٨,٨٠٣	-	-	٦٨,٨٠٣
الاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	٦٨,٠٨٨	٦٨,٠٨٨
المطلوبات المشتقة	(٢٦,٩٦٢)	-	-	(٢٦,٩٦٢)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، احتفظت المجموعة بالأدوات المالية التالية بالقيمة العادلة:

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
	المستوى ٢	المستوى ١	المستوى ٣	
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر الاستثمار في الأوراق المالية لحقوق الملكية	-	١٠,٤٣٥	-	١٠,٤٣٥
الموجودات المشتقة	١١١,٦٣٣	-	-	١١١,٦٣٣
الاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	٦٥,٣٩٨	٦٥,٣٩٨

## الواحة كابييتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)  
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٥ القيم العادلة (تابع)

(ب) القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

يتم تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية فيما يتعلق بالقيمة العادلة و القيمة المرحلة كما هو مبين أدناه:

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
القيمة العادلة	القيمة المرحلة	القيمة العادلة	القيمة المرحلة	
٤٥٥,٠٣٠	٤٣٠,٩٤٢	٥٠٦,٥٣٥	٤٩١,٢٠٣	الموجودات المالية
٦٥,٣٩٨	٦٥,٣٩٨	٦٨,٠٨٨	٦٨,٠٨٨	استثمارات القروض
١٢٢,٠٦٨	١٢٢,٠٦٨	٧٥,٩٩١	٧٥,٩٩١	استثمارات متاحة للبيع
٩٦,٦٩٦	٩٦,٦٩٦	١٤,٥٧٠	١٤,٥٧٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة
٦٤,٥٤٤	٦٤,٥٤٤	١٨٩,٦٥٠	١٨٩,٦٥٠	من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٢٥,٢٦٦	٣٢٥,٢٦٦	٢٦٨,٦٥٤	٢٦٨,٦٥٤	نقدية محتجزة
				الذمم المدينة التجارية والأخرى
				النقد وما يعادله
				المطلوبات المالية
٢,٠٨٤,٥٦٥	٢,٠٨٨,٧٦٢	١,٥١٢,٦٦٣	١,٥١٧,٦٣٣	القروض
٢٢٧,٠٣١	٢٢٧,٠٣١	١٤١,٦٠٥	١٤١,٦٠٥	الذمم الدائنة التجارية والأخرى

٣٦ إفصاحات أخرى

يتم تصنيف تعرض المجموعة فيما يتعلق ببعض الموجودات كمحلي أو خارجي كما هو مبين أدناه:

الإجمالي	الخارجي	المحلي	
١٥٦,٤٨٦	٦٧,٣٠٧	٨٩,١٧٩	موجودات عقود تأجير تشغيلية وسفن
٤١,٩٩٦	٤١,٩٩٦	-	استثمارات في عقود تأجير تمويلية
٢,٢٠٢,٦٦٢	١,٨٧٣,١٠٠	٣٢٩,٥٦٢	استثمارات في شركات مستثمر بها
٤٩١,٢٠٣	٤٨٧,٧٠٣	٣,٥٠٠	محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٦٨,٠٨٨	-	٦٨,٠٨٨	استثمارات القروض
٧٥,٩٩١	٦٨,٨٠٣	٧,١٨٨	استثمارات متاحة للبيع
٣,٠٣٦,٤٢٦	٢,٥٣٨,٩٠٩	٤٩٧,٥١٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة
			من خلال الأرباح أو الخسائر
			النقد المحتجز
١٤,٥٧٠	٢٠٦	١٤,٣٦٤	
٢٦٨,٦٥٤	١,٩٥٣	٢٦٦,٧٠١	النقد وما يعادله
٢٨٣,٢٢٤	٢,١٥٩	٢٨١,٠٦٥	

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)**  
**(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)**

**٣٧ المعلومات المقارنة**

لقد تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما لزم الأمر، حتى تتطابق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية الموحدة.